

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

NO. 252

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

CLEVELAND 3. O., FRIDAY MORNING, DECEMBER 26, 1952

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

LETTO LIII -- VOL. LIII

Angleški filozof in časnikar o vprašanju Trsta

DOUGLAS WOODRUF, angleški filozov, pisec, predavatelj in izdajatelj revij ter časopisov, je začel pisati za Ameriko vrsto člankov pod naslovom "Evropa v perspektivi." V enem teh članov pravi:

LONDON. — "Trst je napravila avstrijska vlada okoli leta 1860. To je bilo namenoma izgrajeno pristanišče, ki naj bi služilo avstro - ogrskemu imperiju. Leta 1918 so ga anektirali Italijani, ker je bilo polno Italijanov tam in pa zato, pravijo Avstriji, da bi ga nadzirali in pažili, da ne bo mogel konkurrati Genovi.

Če se bo usoda Trsta rešila brez ozira na Avstrijo in samo z ozirom na italijanske volitve v prihodnjem letu ali z več ozira na Tita in njegove zahteve, ki jih uveljavlja kot delni naslednik starega habsburškega imperija, bodo Avstriji sprekeli to, kot novo znamenje, da Avstrija ne šteje in da Avstriji ne bodo nikoli nič veljali, dokler bodo mala republika s šestimi milijoni

ni prebivalcev. Morajo zato gledati, kako bi se priključili kaki večji edinici, če hočejo kaj posmeti v svetu.

Avstriji sedaj ne morejo iti v Strasbourg, toda de Gasperi je tam važna osebnost, resničen Evropejec, prav zato, ker je začel svoje življenje pod Habsburžani in je sedel tako v dunajskem kakor v rimskem parlamentu, ker je iz Trentina, ki ga je Italija anektirala od Avstrije leta 1918. De Gasperi zagovarja evropsko rešitev saarskega področja. To področje zahteva jase tako Franco kot Nemci. Po de Gasperijevem predlogu naj bi oboji sprejeli evropsko oblast tam. To je zelo dober predlog in dobra rešitev. Toda ali ni to tudi rešitev za Trst? Če bi Trst prišel pod 'Evrop. Svet' kot svobodno mesto in pristanišče, bi bili sicer nekateri mlađi italijanski nacionalisti jezni, toda vs pametni ljudje v Italiji in Avstriji in Jugoslaviji bi priznali, da bi to bila državniška rešitev."

KONEC VOJNE V KOREJI

Izgleda, da se bo iz sestanka med Eisenhowerjem in MacArthurjem vendar nekaj izčimlo.

NEW YORK. — List New York Times poroča, da so general Eisenhower in njegov glavni svetovalci izdelali "nov strateški načrt" za končanje korejske vojne. Poročilo omenja, da se podrobnosti tega načrta ne morejo objaviti javnosti, toda njegova strategija bo sledila splošnim smernicam, ki jih je začrtał general Eisenhower po svojem povratku iz Koreje.

Načrt bo stremel za tem, da se prepriča Kremelj, da se Zdr. države ne bodo umaknile iz Koreje, niti se odpovedale svojemu stališču glede nasilne repatriacije vojnih ujetnikov. Prav tako ne bo v načrtu vsebovane nevarnosti, da bi se korejsko bojevanje izčimlo v večjo vojno.

Rečeno je, da predviدهva ta nov načrt "znatno ojačenje" sodelovanja južnokorejskih čet v tej vojni.

Božična poslanica papeža Pija XII.

V letoski poslanici je sv. oče naglašal zlasti potrebo po socialnih reformah in pomoci siromakom.

VATIKAN. — Papež Pij XII. je svojo božično poslanico posvetil milijonom siromakov sveta ter izjavil, da morata takoj Vzhod kakor Zahod iskati rešitev tega stanja ne v mehanizirani družbi, temveč v Kristusu. Papeževa poslanica je bila odajana po radiu v 24 jezikih.

Papež je pozival na izravnino razlik med bogatimi in ubožnimi ljudstvi, med bogatimi in ubožnimi narodi.

Sv. oče je priznal, da so ozemlja, ki so obremenjena s pretežnim prebivalstvom. To do ostro je kritiziral porodno kontrolo za rešitev tega problema ter napadel zakonodajce, ki zapirajo svoja vrata priseljevanju "pod pretvezo splošnega blagra; te naredbe se napočno razumeva ali pa napačno izvaja."

Kakor v vseh svojih dosedanjih božičnih poslanicah, je papež tudi zdaj naglašal potrebo miru, toda večino svoje govora je posvetil potrebi socialnih reformah in pomoci siromakom ter brezposelnim ljudem.

Miklavž na sodišču

AMHERST, Ont. — Božična parada v tem mestu, ki se je vršila v ponedeljek, je bila za eno uro odložena, ker se je nahajjal Miklavž na sodišču, kjer je nastopil kot priča.

Pijani voznik — državni uradnik COLUMBUS, O. — Paul Deaton, ki je tajnik mestne utilitetne komisije, je obtožen, da je v pijanem stanju vozil avto. Poleg tega, da je bil nabit kočep, je vozil tudi brez licence in odpeljal z mesta neke nezgode, katero je povzročil.

BEOGRAD. — Jugoslovanska vlada je zaplenila mrežo italijanskih ribičev, kateri ladje je zasegla. Prav tako jim je zaplenila vse ribe, ki so jih ujeli.

Vandalstvo v mestnih Kulturnih vrtovih

Naš councilman Edward Kovacic priporoča ograditev Kulturnih vrtov.

CLEVELAND. — Dne 5. januarja 1953 bo predložena mestni zbornici zakordaja, da se preračuna stroške ograjenja tukajšnjih Kulturnih vrtov.

To predlog je sprožil Edward J. Kovacic, councilman naše slovenske 23. varde, ker povzročajo razni vandali Kulturnim vrтовom vsako leto škodo, ki gre v tisoče dolarjev.

Ker so se v zadnjih tednih dejanja vandalismu v Kulturnih vrtovih pomnožila, bo treba nekaj ukreniti, da se to prepreči.

John N. McCormick, pomočnik ravnatelja za javno varnost, je izjavil, da bo policija posvečala poslej "posebno pažnjo" Kulturnim vrтовom. Dejal je tudi, da bo javnost točno obvezljena na vseh ukrepih proti vandalismu.

Načrt bo stremel za tem, da se prepriča Kremelj, da se Zdr. države ne bodo umaknile iz Koreje, niti se odpovedale svojemu stališču glede nasilne repatriacije vojnih ujetnikov. Prav tako ne bo v načrtu vsebovane nevarnosti, da bi se korejsko bojevanje izčimlo v večjo vojno.

Rečeno je, da predviدهva ta nov načrt "znatno ojačenje" sodelovanja južnokorejskih čet v tej vojni.

Koreja — katedrala kardinala Spellmana

Karlinal je bil povsod toplo

in prisrčno pozdravljen od

častnikov in vojakov.

SEOUL, Koreja. — Na božični dan je kardinal Spellman, vojaški vikar vseh oboroženih sil Zdr. države, imenil po vojni porušeno Korejo v svojo katedralo. Kardinal Spellman je daroval tri božične maše na korejskih frontah, kjer je prebil letos že svoj drugi Božič.

Kakor lani, tako je bil kardinal tudi letos deležen toplega in prisrčnega sprejema tako od strani moštva kakor visokih poveljnikov. Gen. Van Fleet je rekel, da se čuti srečnega ob misli, da je kardinal Spellman zopet med njimi, gen. M. W. Clark, vrhovni poveljnik čet na Dalnjem vzhodu, pa je dejal:

"Kardinalova navzočnost bo inspirirala vojake vseh ver in narodnosti. Da je duhovni voditelj njegove eminencije v njegovih velikih dolžnosti izbral vprav to mesto boja svobodnega sveta proti komunizmu za svoje spiritualno delovanje letosne božične sezone, bo vsem, nam tukaj in našim doma, ponovni dokaz, koliko je odvisno od tega, kar mi tukaj dela-

mo."

— Stevenson utegne

odpotovati v Korejo

SPRINGFIELD, Ill. — Porcano je, da bo odpotoval govor na St. Clair Ave., zadnjih 19 let pa je bil poslovodja oddeka za popravljanje šivalnih strojev pri Singer družbi. Svoječasno je tudi mnogo dopisoval v razne slovenske liste tu in v starosti domovini. Sestavil in urenil je tudi Slovensko - angleški besednjak, ki pa ni bil nikoli tiskan v oblikni knjige, ampak se ga v odlomkih objavlja v 'Voice of Youth' mesečniku za mladino pri SNPJ.

Ena največjih zasnove pokojnega kulturnega delavca Gorsheta je bila ustanovitev Slovenskega muzeja, ki je imel svoje prostore v poslopju SND v Clevelandu. V tem muzeju, v katerega je bil položil vso svojo dušo in srce, je zbral prve izdaje starih slovenskih časopisov in revij,

ODMEVANJE BOŽIČNIH PESMI V KOREJI

Komunisti v Koreji so oddajali na sveti večer in sveti dan preko zvočnikov božične pesmi ter pustili pred črtami zavezniškega vojaštva svoje darove: igrače, bonbone in božična voščila.

SEOUL, Koreja. — Letošnji nekaj streljanja, toda proti Božiču v Koreji je bil pozdravljen z grmenjem topov in z božičnimi pesmimi; — bil je to čuden dan v čudni vojni, kajti komunisti so se pridružili božični proslavi.

Komunistični zvočniki, ki so nekaj dni poprej napovedovali, da bodo komunisti o Božiču v Seoulu, so oddajali na sveti večer in sveti dan božične pesmi.

Na sveti večer je odmevala preko gričevja Kumwa pogorja pesem "Sevta noč, blažena noč."

V sektorju Sniper Ridge-a, kjer so se vršili najbolj krvavi boji, so komunisti naznani po zvočnikih: "Na čast vašemu Božiču bomo prenehali z bojevanjem."

Neka druga divizija v tem sektorju je našla na sveti dan zgodovino opolocenega mirno in mehko, s prepevjanjem protestantskih himen, katoliških polnočnic in grškopavoslavne liturgije.

Vojaki na stražah po obronkih pogorja so se tresli v mrazu

z 5 do 10 stopinj nad ničeljem, čakali na toplo božično kosilo, ki je obstajalo za vse vojaštvu Združenih narodov iz pečenih puranov in vsega, kar spada zraven. Vsak vojak je dobil na sveti dan vsaj eno gorjivo kosilo.

Na zapadni fronti so osupnjeni zavezniški stražniki uzriči v bližini svojih položajev božično drevje z velikim napisom: "Srečen Božič!"

Na zapadni fronti je bilo

Ob grobu zaslужnega narodnega in kulturnega delavca - Erazma Goršeta

CLEVELAND. — Kako smo v torek na kratko poročali, je umrl v torek zjutraj ob 4:15 za rako na svojem domu splošno poznani društveni in kulturni delavec Erazem Goršek. Star je bil 58 let ter je stanoval na 1116 E. 72 St. Rojen je bil 31. maja 1894 v vasi Dragovšek pri Litiji, odkoder je prišel v Ameriko leta 1910. Najprvo se je nasebil v Arona, Pa., od tam pa v Denver, Colo., kjer se je oženil in se leta 1918 preselil z ženo v Cleveland.

Pokojni Goršek se je ves čas svojega bivanja tu marljivo udejstvoval pri podprtih društvinah, Prosvetni šoli Slov. nar. doma, Čitalnici in pri direktoriju Slov. narodnega doma na St. Clair Ave. Bil je med ustanovitelji dramskoga društva "Ivan Čankar", kjer je režiral igre in igral neštetokrat vodilne vloge pri vprzoritvah. Spadal je k društvu Naprek št. 5 SNPJ, društvu Ilirska vila št. 173 ABZ, društvu št. 29 ZSZ in k raznini kulturnim organizacijam. Bil je večkrat delegat na konvencijah ter običajno zapisnikar na važnih zborovanjih.

13 let je vodil prodajalno Singer šivalnih strojev na E. 66th St. in St. Clair Ave., zadnjih 19 let pa je bil poslovodja oddeka za popravljanje šivalnih strojev pri Singer družbi. Svoječasno je tudi mnogo dopisoval v razne slovenske liste tu in v starosti domovini. Sestavil in urenil je tudi Slovensko - angleški besednjak, ki pa ni bil nikoli tiskan v oblikni knjige, ampak se ga v odlomkih objavlja v 'Voice of Youth' mesečniku za mladino pri SNPJ.

Ena največjih zasnove pokojnega kulturnega delavca Gorsheta je bila ustanovitev Slovenskega muzeja, ki je imel svoje prostore v poslopju SND v Clevelandu. V tem muzeju, v katerega je bil položil vso svojo dušo in srce, je zbral prve izdaje starih slovenskih časopisov in revij,

NAJNOVEJŠE VESTI

WASHINGTON. — Pripravljenost Josipa Stalina, da se sestane z novoizvoljenim predsednikom Eisenhowerjem v svrhu zrahljanja svetovne napetosti, smatrajo nekateri zapadni diplomati za ukano, dočim so drugi mnenja, da je Stalin morda zdaj v svoji nameri iskren.

CLEVELAND. — Imigracijske oblasti v Clevelandu so ponovno posvarile oziroma pozvale vse tujezemce, da se morajo registrirati meseca januarja. (Natančneje o tem bomo poročali.)

Razne drobne novice
iz Clevelanda in te okolice

K molitvi —

Člani društva Najs. Imena fare sv. Vida imajo skupno molitev sv. rožnega venca ob krsti Antonije Lekšan danes v petek zvečer ob osmih. Člani naj se zbirajo pred šolo sv. Vida točno ob 7:30, kjer bo zadosti avtom, da se skupno odpeljemo. Mrs. Lekšan je mati našega člana.

Prva obletenica —

V torek 30. dec. ob 7:30 bo v cerkvi Marije Pomocnice na Neff Rd. sv. maša v spomin 1. obletenice smrti pok. Frank Dragolj.

Po pismo naj pridejo —

V našem uradu ima pismo Podružnica št. 48 SANS.

Dr. Meršol ne ordinira —

Dr. Val. Meršol ne bo v svojem uradu na dolajnjega

Pogrebna maša —

Pogrebni obredi za Antonijo Lekšan se bodo vršili v soboto ob 8:15 zjutraj v Grdinovem pogrebnu zavodu na 17002 Lake Shore Blvd. in ob 9. uri v St. Williams cerkvi na East 260 St.

K molitvi —

Članice društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ, naj pridejo danes popoldne ob 2. k molitvi za Antonijo Lekšan v Grdinovem pogrebnu zavodu na 17002 Lake Shore Blvd.—Tajnica tudi naznana, da bo pobiral asesment v ponedeljek, 29. decembra med 6 in 7 uro zvečer v šoli sv. Vida.

Nov odbor —

Društvo sv. Kristine št. 219 KSKJ je izbralo za 1. 1953 sledenje odbor: duh. vodja: Rev. A. Bombač; predsednik: Anton Teškavec; podpredsednik: Frank Drobnič; tajnica: Jennie Gustinovic, 18800 Abby Ave., tel. KE 1-8225; blagajnik: Matt Tekavec; zapisnikarica: Ana Debeljak; nadzorniki: John Bradac, Matt Intihar, Helen Kovačević; zdravnik: dr. M. F. Oman, dr. A. Skur; zastopnika za KSKJ dan Frank Drobnič in Ana Debeljak. Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri pop. v šolski sobi sv. Kristine.

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

1117 St. Clair Ave. HENDERSON 1-0623 CLEVELAND 3, OHIO
Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays
General Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA

Za Zed. države \$10.00 na leto; za pol leta \$6.00; za četrt leta \$4.00.

Za Kanado in sploh za dežele izven Zed. držav \$12.00 na leto. Za pol leta \$7.00, za 3 mesece \$4.00.

SUBSCRIPTION RATES

United States \$10.00 per year; \$6.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months.

Canada and all other countries outside United States \$12.00 per year; \$7 for 6 months; \$4 for 3 months.

Entered as second class matter January 6th 1908 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd 1879

No. 252 Fri., Dec. 26, 1952

Karikatura mirovnega gibanja

Nekoč je bil vodja komunistične internationale, Kominterne, Bolgar Dimitrov, dal svojim učencem navodilo, kako naj hlinijo videz dobrega kristjana, če morejo s tem premotiti lahkonverne. Tako je rekel: "Slab komunist je to, ki ne bi šel vsak dan k obhajilu, če bi s tem mogel preslepit nasprotnike komunizma. Laž, potvara, hinavščina, lepa kulisa za grdo igro, so poglavita orožja komunizma v borbi za osvojitev sveta.

Tudi idejo krščanskega miru je porabil protikrščanski komunizem kot kuliso za zavajanje narodov, ki hrepene po miru. Včasi smo se z neko grozo učili v zgodovini o tridesetletni vojni, ki je divjala z vso strahoto po vsled protestantizma razdvojeni Evropi. Narodi so bili že skoraj izčrpani, vse je hrepenelo po miru. Naš rod pa je doživel vojno, ki trajala že skoro štirideset let od leta 1914 dalje. Vsi narodi sveta hrepene po miru kot žejni jelen po studenčnici. In to hrepenenje po miru izrablja svetovni komunizem, da bi pod to kuliso zapeljal narode pod svoj suženjski jarem. Največji sovražnik miru, kar jih je kdaj bilo na zemlji od Džingiskana, se odeva v mirovno bleko in poje mirovno pesem angelov, da bi zavedel mira željne narode v vrtinec in v pekel komunizma.

Zadnji mirovni kongres se je te dni vršil na Dunaju. Ob tej priliki se je zopet v vsej odurnosti pokazala komunistična krinka.

Vodja avstrijskega komunizma Ernest Fischer je ob tej priliki napisal, da je ta komunistični mirovni kongres "visoka šola tolerance in velik poizkus miru." Ta komunist izpravi katoliške kroge: "Ali ne smirate, da je potrebno, da pridejo skupaj ljudje iz različnih smeri zemlje in duha, da prehaja napeto ozračje med ljudmi, da se razgovore ne v govorici diplomatov ali z izrazimi onih, ki goje sovraštvo, marveč z izrazimi srca in pameti, da tako odkrijejo to, kar jih druži. Kako naj pride do miru, če ni miru med komunističnim in protikomunističnim svetom?"

O toleranci, o strpnosti, ki naj bi vladala na svetu, govorji voditelj komunizma v trenotku, ko so ravno njegovi simišeniki pobesili v Pragi cel ducat svojih lastnih ljudi, ki so imeli morda le malenkostno drugačne nazore, kot jih ima Stalin, ki je gotovo ukazal praski proces.

O toleranci in visoki šoli miru govorje vodilni komunisti, ki so organizirali mirovni kongres na Dunaju. Podobno so govorili komunisti Titovega tabora pred nekaj tedni na karikaturi mirovnega kongresa v Zagrebu.

Toleranca in visoka šola miru. To je ideal komunizma?

Zakaj tega ne izvajajo najprej sami pri sebi, v državah, kjer imajo vso oblast v rokah?

Kakšna je ta toleranca komunizma in ljubezen ter šola miru, je že dovolj pokazala Grčija, kjer so stalinovci in titovci povzročili vojno, ropali staršem nedolžne otroke, jih odvajali iz Grčije in jih še sedaj niso vrnili nesrečnim staršem.

Šola miru in tolerance v komunističnih državah se kaže v neštevilnih prisilnih taboriščih, v napoljenih ječah, v obesjanju in ubijanju ljudi v tisočih samo radi tega, ker so družačnega prepričanja. Vsaj 400 milijonov zaslužnjenskih ljudi trpi strahotne telesne in duševne muke pod tem gibanjem, ki oznanja "toleranco in mir" narodom.

Te dni so bile volitve na Poljskem. V Varšavi je oddalo med 600,000 volilci 400,000 prazne bele listke kot protest proti komunističnemu teroru. Zakaj tem ljudem komunistični režim ne pokaže vsaj malo tolerance? Zakaj je ta komunistična toleranca v Romuniji in v Karpatski Rusiji zaprla vse katoliške škole in uničila vse katoliške župnije? Zakaj ne da ljudem vsaj verske svobode v tej "toleranci", ki jo oznanja protikomunističnim narodom?

Kje so tisoči preseljenih Madžarov, Litvancev, Estorcev, Romunov in Ukrajincev, ki jih je ta komunistična "toleranca" preselila v divje kraje Sibirijske, ločila starše od otrok, moža od žene, vernike od duhovnika?

Komunistično toleranco oznanjajo stoteri Katyni, kjer leži na milijone ljudi, ki jih je poklal "tolerantni" komunizem. To toleranco ravnokar izpričuje svetu internacija škofa Držčnika v Mariboru, ki so ga popolnoma ločili od vernikov, to toleranco oznanja škof Vovk, ki so ga polili z benzino in začigali in so ga sedaj ponovno kaznavovali z visoko denarno globo, to oznanja svetu nebroj procesov po komunističnih državah, kjer se po strašnem mučenju obojajo nedolžne žrtve na smrt ali v dolgoletno strašno ječo, ki je hujša kot smrt.

Samo hudič in njegov oprodna v komunizmu se more tako nesramno lagati in izrabljati to, kar je narodom sveto, za propagando največjega zločinstva na svetu.

V svoji izjavi katoličanom pa je bil vodja avstrijskega komunizma celo tako predren, da je končal svoj poziv z besedami:

"Star katoliški izrek nas opominja: Moli in delaj." To je tipično za komunista, ki je zmožen nadeti najbolj katoliško krinko, da bi premotil lahkonverne kristjane.

In v tem so vsi komunisti enaki. Tito zagovarja svoje preganjanje katoliške Cerkve in pretrganje diplomatskih zvez z Vatikanom s tem, da se je Vatikan vmešaval v notranje zadeve Jugoslavije, da je katoliška cerkev kriva, da ne pride do miru v državi. Največji komunistični tiran trdi, da mu katoliška cerkev dela nasilje ... To je komunistična mirovna ofenziva!

M.

BESEDA IZ NARODA

Pojdimo na "Osma" Božično voščilo iz Španije

New York, N. Y. — Dne 4. januarja 1953 bo na OSMI CE-
STI zopet lepa farna prireditev. Začne se ob običajni uri ob petih popoldan. Kdo bo pa igral? In kaj bo? Bridgeport se je izkazal zelo aktivnega tako, da bodo letos začeli svojo igralsko sezono v največjem mestu vsega sveta v New Yorku in to v farni dvorani svetega Cirila. Igrali bodo zelo lepo in veselo igro: MUTASTI MUZIKANT. Režiser te igre je g. Mally, a glavno vlogo ima Mrs. Zadnik, ki ni brodtega prišla iz Pariza. Že zadnjici je pokazala svoje igralske zmožnosti in nadvse veliko pozrtvalnost, ko je imela glavno vlogo "Pri belem Konjičku." Igrala je res nadvse smešna in na koncu pride tako, da se igralci na odru jokajo, občinstvo oziroma gledalci pa pokajo od smeja. Poleg te igre bo običajna zabava in ples. Ves program ne bo daljši kot dve uri, tako da bodo imeli vsi dovolj časa, da se naužijejo kranjskih klobas in potičter da se naplešajo do mile volje. Vstopnina bo kot navadno 75c, tisti "kvoder," ki se drži doljša bo pa še posebej namenjen za kritje stroškov pri barvanju naše slovenske cerkvice.

Ne pozabite: 4. januarja ob petih popoldan vsi iz New Yorka, Brooklyna in bližnje okolice na farni prireditev. Vabljeni so prav vsi! Opozorite prijatelje in znance!

I. F.

Studentje iz Barcelone.

Voščilo iz Avstrije

Gradec, Avstrija. — Spoznava gospod urenik!

Ko se bodo oglasili svetonočni zvonovi, vedite, da se Vas slovenski akademiki v Gradcu hvalječno spominjam v Vam želimo blagoslovljene božične praznike in mnogo sreče v novem letu.

Blagovolite posredovati naša božična in novoletna voščila

vsem našim prijateljem in dobrotnikom v Ameriki in Kanadi, ki naj ob tej priliki sprejmejo našo iskreno zahvalo za blaghotno pomoč in naklonjenost v preteklem letu.

Z izravi globokega spoštovanja in hvaležnosti Vas prav lepo pozdravljamo!

Za predstavnški odbor:
Zdravko Klinar.

Iz Argentine voščilo

Buenos Aires. — Velecenjeno uredništvo! Ob bližajočih se božičnih praznikih, ki nas spominjajo, da se je Bog-Beseda učenec, da bi se kot takemu, ljudje približali z večjim zaupanjem, Vam odbor organizacije DRUŽABNA PRAVDA, kakor tudi uredništvo istoimenskega lista želite vesel ter blagoslovljeno Božič. Prosili bom učlovečeno Ljubezen, naj našo medsebojno ljubezen še bolj pozivi, katera bo nam vsem zagotovila uspehe v prizadevanju za blago naših rojakov po svetu.

Še to: Zelo smo Vam hvaležni za Ameriško domovino, ki nam jo tako vztrajno pošiljate, in tako, ne da bi nam sploh kdaj omenili, koliko stane vsaj poština.

Tudi to: Je to edini isti, ki ga dobivamo študentje v Barcelono. In zaradi tega smo še bolj hvaležni. Radi jo beremo. Saj se vedno potrudite, da lepo in zanimivo napišete. Tudi Vam g. urenik v vsem Vašem sodelavcem vso srečo za praznike in veliko božjega blagoslova in uspehov v novem letu.

Studentje iz Barcelone.

... ŽE TISOČ LET!

V noben kelih ni točil Bog samega pelina; celo svojemu Odrešeniku je poslal na križev pot Simona Cirenskega. Ni je noči tako temne, da bi tam kje v daljavi ne trepetala ponizna rdeča luč, tolažba srcu;

nini ga kraja tako pustega, da bi se med kamenjem ne skrivala zelena jasica. Mnogo in mnogovrstnih težav, oj, in jih boše več. Človek rompa po slovenskih deželah, malodušno sklanja glavo in žalostno je njegovo srce. Narod, enkrat blagoslovjen, devetkrat obsojen, kako si živel, kaj si doživel?

Tvoja dolga povest je povest o siromaku betežnem, ki vstaja, vstati ne more. Kolikor je dolin v kotlin po teh lepih deželah, ne držale bi vse tiste krvi, ki je bila tod prelite; in koliko je boše prelite! Komaj si stopil na svet, si bil, ti narod sužnjev, suženi med narodi. Otrok si bil, pa že sužen!

Psovka ti je nauk delila, palica ti ga je vteplala. Suvali so te od vseh strani, očni in mačeh, botri in botrice. Včasih si zajokal, včasih si omahnil ves truden, včasih pa si tudi planil. Ali komaj si planil, so te podrli na tla, zvezali so te še tesneje in celo usta so ti zaklenili. V curkih je tekla kri iz tvojih žil, napojila je zemljo za več klap ter globoko; zato je ta zem-

— Ozemlje, ki so ga v Združenih državah vzele v najem družbe za izkorisčanje petrolejskih ali plinskih ležišč, meri 322,800 kvadratnih milij.

Nagradno tekmovanje

Vsem mladim bravcem in pisateljem okoli "Minesotskega Zvona" in vsej ostali načebudni slovenski mladini naznanjam slednje vrstice: Tisti, ki je napisal najlepši članek oziroma spis z naslovom "MOJ NAJLEPSI BOŽIČ" bo dobil prvo nagrado \$7.00, drugi najboljši članek \$5.00, tretji \$3.00 ter četrti knjigo "Jamnik," povest na angleščini z naslovom "The Jamnik," pisatelja Karla Mausera. Kdo pride v poštev pri nagradnem tekmovanju: vsi, ki obiskujejo Slovenske (grammar) ter višje (high) šole in znajo kolikor toliko slovensko.

Najboljši članek bo dobil nagrado in bo objavljen v "Minesotskem Zvonom" in če bo g. urenik Ameriške Domovine imel dovolj prostora tudi v Domovini ali Slovencu. Kdo bo dobil nagrado, bo odločevala komisija štirih: Mr. J. Sever, profesor slovenščine iz Cleveland,



(Zbira Vera K.)

Gospodinjski proračun

Ob koncu leta je pametno, da vsaka gospodinja napravi proračun.

So nekatere, ki tožijo, da prehitro zapravijo denar, nevede kako in kje. Obilica vsega legega po trgovinah jih zapeljuje do najrazličnejših nakupov. Toda prijetnejne je nakupovati za denar, ki smo ga vnaprej za to določile, ne da bi se nam bilo treba batiti, da bi preveč porabili.

Kako naj dela pametna gospodinja? Tako v začetku meseca si na osnovi starih računov napravi majhen gospodar-

Ija rodila; in kadar si jedel sužnji kruh, si jedel sam svoje meso in pil svojo kri. Močan si, slovenski narod! Tisoč in pet sto let krvaviš, izkravavel nisi! Narod mehkužnik bi dušo izdihnil, še sveče bi mu ne žgali, še bilj bi mu ne peli — ti pa, tisočkrat ranjen, v trpljenju utrijen, ti komaj zmaješ z rameni pod težko sovražno pestjo in praviš: "Nikarte! Ta burka je stara že tisoč let!"

Grenke in grenkejše so misli romarjeve. Tako mu je prisreča, da bi molil: "Ne daj mi dočakati, o Gospod, da bi se glasila tuja gorovica po teh krajin! Ne daj mi dočakati, da bi storil sužen suženjsko smrt! Moč mu dodeli, da raztov bi bila prav gotovo koristna trga vrvi!"

Najstarejša žival

Za najstarejšo žival na svetu velja neka želva v Veliki Britaniji. O njej pravijo, da je starajman 175 let. Iz dokumentov angleškega ministrstva za kolonije je razvidno, da je to želvo podaril poglavarski kapitan James Cooku že konec predzadnjega stoletja. Želva je bila že večkrat v smrtni nevarnosti, pa si je vedno rešila življenje. Nekaj je vozil čez njo avto, pa je ostala živa. Preživila je tudi velik požar.

— Ozemlje, ki so ga v Združenih državah vzele v najem družbe za izkorisčanje petrolejskih ali plinskih ležišč, meri 322,800 kvadratnih milij.

Mr. Karel Mauser, pisatelj iz Cleveland, Miss L. Verbic, učiteljica v Gilbertu ter Rev. Basil Valentijn, urednik Ave Marie iz Lemonta, III. Noben članek ne sme obsegati več kot dve in pol strani navadnega formata in mora biti napisan z roko. Vsi sestavki se morajo poslati do 10. januarja 1953 na tajnika nagradnega tekmovanja:

Rev. Innocent Ferjan
62 St. Mark's Place
New York 3, N. Y.

Torej fantiči in dekliči, ki še niste pozabili slovenski, na dan in na plan! Za sedem dolarjev se že izplača sestri za pol ure za mizo in napisati sestavek: "Moj najlepši božič."

K sestavku je treba poslati tudi točen naslov, starost, šole, razred tistega, ki bo članek spisan. Starši! Spomnite svoje otroke na to skromno tekmovanje in jih vzbujajte za bodočnost!

ski proračun. Odmeri denar za stalne račune, za živila, ter doči potreben del za tekoče gospodinjske izdatke. Od mnogih ostalih potreb oziroma želja, ki jih ima, si izbere najnajnejše. Že nekaj mesecev pred zimo misli na zimsko obleko. Pa še na nekaj ne bo pozabilo dobra gospodinjska. Dan za dnem bo vsak večer točno zabeležila vse izdatke. Tako bo vedno vedela, kaj je porabila denar, malo večja vsoča jo bo opozorila na štednjo, razen tega pa ji bo knjižica izdatkov najboljša pomoč pri proračunu, za bodoči mes

GLAS ILA SLOVENSKE MOŠKE ZVEZE V AMERIKI

ST. 4

CLEVELAND, O., DECEMBER, 1952

LETTO I

Nekoliko zgodovinskih podatkov o Slovenski moški zvezi

(Konec.)

Zdaj je nastalo vprašanje: — Ali je bilo to potrebno? Odgovor na to je: Nujno potrebno pač ne, a napačno pa tudi ne, da so barbertonski možje kar takole tebi nič meni nič ustanovili to organizacijo. Če so jo sme ženske, zakaj je ne bi smeli moški? Prav gotovo, da so tudi možje imeli vsaj toliko pravice do tega kot žene. Da je bil ta korak kar pamet, se je pokazalo v tem, da so se takoj priglasili možje izven Barbertona, ki so bili iz enega ali drugega vzroka brez vsakega podpornega društva, pa so proti malemu asesmentu postali njeni člani. Ob smrti bili marsikateri tak ležal v pogrebem zavodu sam, in temu prirekli, da odobravajo ta korak in želijo postati člani SMZ. — Ker je pa bil član SMZ, so mu člani podružnice, kateri je prispadal, pripadli lep in časten potudi sklep barbertonskih mož greb, organizacija je pa plačala najbrž ostal le pri besedah oziroma Udovichevi šali. Resnici ke. Tako ni bilo treba hoditi ona ljubo je treba priznati, da so ženske same bolj razumevale to siti milderov za pokojnikov pozbore, ne pobirati po cesti po grebec. Z malimi prispevki je rekli: Čemu še tega treba, so ženske rekle: tako je prav, in so stojen pogreb ravno pri Slovenski moški zvezi. Potem pa pravijo nekateri: Čemu še ta organizacija, ko jih imamo že tolko? Res. Ampak vsak ne zmore visokega asesmenta v visoki starosti, ali pa z uspehom preštakovalo, da niso vsaj delno uspeli kot pa slovenske žene. S samim godnjanjem in oklevanjem se ni pride nikam. Tu velja pravilo: napravi načrt, potem pa po tem načrtu na delo!

Zdaj posluje Slovenska moška zveza že 14 let in se je izkazalo, da so imeli barbertonski možje kar prav, ko so se spravele šalili in je iz te šale nastala Slovenska moška zveza. Nihče jim ne more očitati, da so to storili iz kakih sebičnih namenov, po kaki slavi ali zavist do drugih in pa kakih preprirov in podobno, brez katerih ni bilo pri nekaterih slovenskih organizacijah v Ameriki. Tudi ne, da bi se o tem preje kaj posvetovali, pa ugibali kako in kaj, dasi bi bilo to zelo priporočljivo, nujno potrebno pa tudi ne.

Zadnji rokovnjač

Spisal JANKO MLAKAR

(Nadaljevanje)

Naposled se je pa vsa stvar končala nenadoma, in sicer za lepoto Pepeta jako žalostno. Prišlo je pa tako-le:

Moj sošolec Griža je silno hrepenel po lepo nasukanih brkih. Vedno je brskal pod nosom, akoravno je bil po celem obrazu tako gladek, kakor jaz po dlani. Mazal se je z vsemi mogočimi mazili, toda vse skupaj ni pomagalo nič. Slednjič je zvedel nekje, da tem večkrat se kdo brije, tem hitreje mu rase. Odslej se je Griža bril vsak teden dvakrat.

Nekega dne ga presenetil pri tem opravil Brtoncelj. S hudo smehljajem na ustnicah ga vpraša, kaj da dela:

"Kaj delam, brijem se, saj vidite," odvrne mu ta razčlano.

"Brijete se, ha, ha," zakrohotata se zaničljivo Brtoncelj. "Kaj pa brijet, če smem vprašati? Za take golobradce, kakor ste vi, zadostuje še popolnoma brisača."

Tega mu Griža ni mogel odpustiti. On, šestošolec, pa golobradec! Ne, kaj takega se ni upal opazovati "sestanka"

Treba je priznati: Možje v Barbertonu so napravili kar dobro delo, ko so ustanovili Slovensko moško zvezo, že marsikaj je storila dobrega, in sicer ne samo, da je po svoji moči podpirala iz svoje blagajne razne dobre stvari; tako tudi povojni prizadete in begunce.

Koliko je pa bilo mož, ki so bili marsikateri tak ležal v pogrebem zavodu sam, in temu prirekli, da odobravajo ta korak in želijo postati člani SMZ. — Ker je pa bil član SMZ, so mu člani podružnice, kateri je prispadal, pripadli lep in časten potudi sklep barbertonskih mož greb, organizacija je pa plačala najbrž ostal le pri besedah oziroma Udovichevi šali. Resnici ke. Tako ni bilo treba hoditi ona ljubo je treba priznati, da so ženske same bolj razumevale to siti milderov za pokojnikov pozbore, ne pobirati po cesti po grebec. Z malimi prispevki je rekli: Čemu še tega treba, so ženske rekle: tako je prav, in so stojen pogreb ravno pri Slovenski moški zvezi. Potem pa pravijo nekateri: Čemu še ta organizacija, ko jih imamo že tolko? Res. Ampak vsak ne zmore visokega asesmenta v visoki starosti, ali pa z uspehom preštakovalo, da niso vsaj delno uspeli kot pa slovenske žene. S samim godnjanjem in oklevanjem se ni pride nikam. Tu velja pravilo: napravi načrt, potem pa po tem načrtu na delo!

Vsak, kdor bi želetel kako pojasnilo glede tega, naj piše na Jos. Grdina, 6113 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio, in dobil ga bo. Podružnico se lahko ustanovi z osmimi člani. Sprejemajo se možje in fante od 16. do 55. leta starosti, v mladinski oddelku pa od 1. do 16. leta. Možje in fante na plan! Naj kakor druge slovenske organizacije procvita in se razvija tudi edina slovenska moška organizacija v Ameriki: Slovenska dobodelna zveza!

Pregovori:

Bolje je sto ljudi nadeliti kakor enega prositi.

Dober prijatelj in star denar sta veliko vredna.

Ni lahko meriti živemu volku rep in mu štetni zobe.

Cloveka se sposna v trpljenju, konja pa na poti.

ne pozabi! In v sicer tako dobroščemu Griži se je poročilo še drugo hrepenje po maščevaju. Šestošolec Jaka Griža je sklenil strahovito se maščevati nad predzravnim zamehovalcem, in to je tudi srečno izpeljal.

Izvohal je nekje, da se Brtoncelj in lepa Francka vsako soboto zvečer izprehajata po Bregu. V prvem hipu je hotel sporočiti to novico gospodični Emi. Toda sčasoma se je premisil. Zdelo se mu je prenizkotno in premalo. Zato si je pa izmisil drugačno hudobijo.

Povabil je kar na svojo pest hrepenel po lepo nasukanih brkih. Vedno je brskal pod nosom, akoravno je bil po celem obrazu tako gladek, kakor jaz po dlani. Mazal se je z vsemi mogočimi mazili, toda vse skupaj ni pomagalo nič. Slednjič je zvedel nekje, da tem večkrat se kdo brije, tem hitreje mu rase. Odslej se je Griža bril vsak teden dvakrat.

Nekega dne ga presenetil pri tem opravil Brtoncelj. S hudo smehljajem na ustnicah ga vpraša, kaj da dela:

"Brijete se, ha, ha," zakrohotata se zaničljivo Brtoncelj. "Kaj pa brijet, če smem vprašati? Za take golobradce, kakor ste vi, zadostuje še popolnoma brisača."

Tako naslednjo soboto je prejela gospodična Ema Gobec dnešče pismence. V njem jo je "zvesti Josip Brtoncelj na kolenih" prosil za kratek sestank na Bregu zvečer po sedmi uri.

Griža bi bil pa rad vedel, kakšen uspeh bo imel njegov maščevalen čin. Toda sam si dete na klop pod košat ko-

bra. Dalje je konvencija tudi zavrgla nepristranost in postavila organizacijo na katoliško podlagu. To je, da sprejema od sedaj naprej može in fante, ki so katoliškega prepričanja, kar je pametno, kajti v nepristranost danes itak nihče ne verjame. — Ravno zato, ker je bila organizacija na nepristranski podlagi, se ni mogla tako razvijati kot bi se, ako bi bila sprejela katoliško podlagu že v začetku. Dalje je lanska konvencija SMZ sklenila, ker je veliko članstva v Clevelandu, da bodi sedež organizacije v Clevelandu, da se tako prihrami tudi na stroških.

Zdaj, ko je precej preurejeno in ima organizacija svoje glasilo, vabimo naše slovenske možje in fante, naj pristopijo v Slovensko moško zvezo in tako pomagajo slovenski skupnosti v Ameriki. Asesment oz. prispevki ni velik in ga vsakdo lahko zmore, — 40 centov mesečno v glavnem urad, nekaj malega pa pri podružnicah, da imajo za svoje lokalne stroške. To je vse. Zdravniške preiskave ne treba. Zlasti vabimo slovenske možje in fante iz vrst novih Amerikanec: Pristopite v Slovensko moško zvezki moži z glavo in rekli: Čemu še ta organizacija, ko jih imamo že tolko? Kjer pa podružnica še ni, se lahko ustanovijo.

Vsak, kdor bi želetel kako pojasnilo glede tega, naj piše na Jos. Grdina, 6113 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio, in dobil ga bo. Podružnico se lahko ustanovi z osmimi člani. Sprejemajo se možje in fante od 16. do 55. leta starosti, v mladinski oddelku pa od 1. do 16. leta. Možje in fante na plan! Naj kakor druge slovenske organizacije procvita in se razvija tudi edina slovenska moška organizacija v Ameriki: Slovenska dobodelna zveza!

Prav tako in na podoben način so ravnale ženske, ki so bile v tem oziru bolj preudarne in podjetne. Moži smo glede tega bolj pozni, prepozni pa ne. Je še vedno čas, da se vse to pravili v uredi. Namen organizacije ni bil samo pomagati v slučaju smrti, pač pa tudi, da se kaj stori za izobrazbo slovenskih mož. To sicer ni tako enostavno in težje deliti, a napraviti se da pa tudi marsikaj, če je dobra volja. Težava v napredku je tudi bila, ker organizacija ni imela svojega glasila, ki je za organizacijo nujno potrebno. Da se organizacijo bolj pozvi, je lanska konvencija sklenila, da imej Slovenska moška zveza svoje lastno glasilo, ki je pričelo izhajati letos, meseca septembra.

Prejovor:

Bolje je sto ljudi nadeliti kakor enega prositi.

Dober prijatelj in star denar sta veliko vredna.

Ni lahko meriti živemu volku rep in mu štetni zobe.

Cloveka se sposna v trpljenju,

konja pa na poti.

ne pozabi! In v sicer tako dobroščemu Griži se je poročilo še drugo hrepenje po maščevaju. Šestošolec Jaka Griža je sklenil strahovito se maščevati nad predzravnim zamehovalcem, in to je tudi srečno izpeljal.

Pridobil si je pa za ta kožljiv posel petošolca Coklja. Obljubil mu je za plačilo mesečno klobaso in kos kruha. Coklja je namreč šel za mesečno klobaso, kamor je kdo hotel. Tisto soboto je torej šel na Breg vohunit.

Bil je kmalu zopet doma in prinesel je za Grižo veselo, za nas vse pa, ki smo bili o tej zadevi obveščeni, kako zabavno je poročilo.

Kakor je Coklja pripovedoval, je Francka že čakala, ko je prišel na Breg. Kmalu na to je pridobi tudi Ema. Počasnih korakov se izprehaja po drevoredu ter čaka, da jo odkuri Francka. Toda ta se ni prav nič zmenila za njene želite, marveč je le čakala nestrupno, da se ona zgubi z Bragonom.

Slednjič se poda pegasa Ema z lepo Francku v milosten pogovor. Ta pa postane kmalu vedno živahnjejši, rdečiča se jima razilj po obrazih in naenkrat jo udereta obe hkrati proti domu. Toda sledi drevoreda se ustavite in se dete na klop pod košat ko-

na Bregu. Lahko bi ga bil opazil Brtoncelj, ki bi bil takoj spoznal, kdo mu je skuhal takovo vrelo kašo.

Pridobil si je pa za ta kožljiv posel petošolca Coklja. Obljubil mu je za plačilo mesečno klobaso in kos kruha. Coklja je namreč šel za mesečno klobaso, kamor je kdo hotel. Tisto soboto je torej šel na Breg vohunit.

Bil je kmalu zopet doma in prinesel je za Grižo veselo, za nas vse pa, ki smo bili o tej zadevi obveščeni, kako zabavno je poročilo.

Kakor je Coklja pripovedoval, je Francka že čakala, ko je prišel na Breg. Kmalu na to je pridobi tudi Ema. Počasnih korakov se izprehaja po drevoredu ter čaka, da jo odkuri Francka. Toda ta se ni prav nič zmenila za njene želite, marveč je le čakala nestrupno, da se ona zgubi z Bragonom.

Slednjič se poda pegasa Ema z lepo Francku v milosten pogovor. Ta pa postane kmalu vedno živahnjejši, rdečiča se jima razilj po obrazih in naenkrat jo udereta obe hkrati proti domu. Toda sledi drevoreda se ustavite in se dete na klop pod košat ko-

na Bregu. Lahko bi ga bil opazil Brtoncelj, ki bi bil takoj spoznal, kdo mu je skuhal takovo vrelo kašo.

Pridobil si je pa za ta kožljiv posel petošolca Coklja. Obljubil mu je za plačilo mesečno klobaso in kos kruha. Coklja je namreč šel za mesečno klobaso, kamor je kdo hotel. Tisto soboto je torej šel na Breg vohunit.

Bil je kmalu zopet doma in prinesel je za Grižo veselo, za nas vse pa, ki smo bili o tej zadevi obveščeni, kako zabavno je poročilo.

Kakor je Coklja pripovedoval, je Francka že čakala, ko je prišel na Breg. Kmalu na to je pridobi tudi Ema. Počasnih korakov se izprehaja po drevoredu ter čaka, da jo odkuri Francka. Toda ta se ni prav nič zmenila za njene želite, marveč je le čakala nestrupno, da se ona zgubi z Bragonom.

Slednjič se poda pegasa Ema z lepo Francku v milosten pogovor. Ta pa postane kmalu vedno živahnjejši, rdečiča se jima razilj po obrazih in naenkrat jo udereta obe hkrati proti domu. Toda sledi drevoreda se ustavite in se dete na klop pod košat ko-

na Bregu. Lahko bi ga bil opazil Brtoncelj, ki bi bil takoj spoznal, kdo mu je skuhal takovo vrelo kašo.

Pridobil si je pa za ta kožljiv posel petošolca Coklja. Obljubil mu je za plačilo mesečno klobaso in kos kruha. Coklja je namreč šel za mesečno klobaso, kamor je kdo hotel. Tisto soboto je torej šel na Breg vohunit.

Bil je kmalu zopet doma in prinesel je za Grižo veselo, za nas vse pa, ki smo bili o tej zadevi obveščeni, kako zabavno je poročilo.

Kakor je Coklja pripovedoval, je Francka že čakala, ko je prišel na Breg. Kmalu na to je pridobi tudi Ema. Počasnih korakov se izprehaja po drevoredu ter čaka, da jo odkuri Francka. Toda ta se ni prav nič zmenila za njene želite, marveč je le čakala nestrupno, da se ona zgubi z Bragonom.

Slednjič se poda pegasa Ema z lepo Francku v milosten pogovor. Ta pa postane kmalu vedno živahnjejši, rdečiča se jima razilj po obrazih in naenkrat jo udereta obe hkrati proti domu. Toda sledi drevoreda se ustavite in se dete na klop pod košat ko-

na Bregu. Lahko bi ga bil opazil Brtoncelj, ki bi bil takoj spoznal, kdo mu je skuhal takovo vrelo kašo.

Pridobil si je pa za ta kožljiv posel petošolca Coklja. Obljubil mu je za plačilo mesečno klobaso in kos kruha. Coklja je namreč šel za mesečno klobaso, kamor je kdo hotel. Tisto soboto je torej šel na Breg vohunit.

Bil je kmalu zopet doma in prinesel je za Grižo veselo, za nas vse pa, ki smo bili o tej zadevi obveščeni, kako zabavno je poročilo.

Kakor je Coklja pripovedoval, je Francka že čakala, ko je prišel na Breg. Kmalu na to je pridobi tudi Ema. Počasnih korakov se izprehaja po drevoredu ter čaka, da jo odkuri Francka. Toda ta se ni prav nič zmenila za njene želite, marveč je le čakala nestrupno, da se ona zgubi z Bragonom.

Slednjič se poda pegasa Ema z lepo Francku v milosten pogovor. Ta pa postane kmalu vedno živahnjejši, rdečiča se jima razilj po obrazih in naenkrat jo udereta obe hkrati proti domu. Toda sledi drevoreda se ustavite in se dete na klop pod košat ko-

na Bregu. Lahko bi ga bil opazil Brtoncelj, ki bi bil takoj spoznal, kdo mu je skuhal takovo vrelo kašo.

P

Dr. Josip Gruden

Zgodovina slovenskega naroda

Iz enakih razlogov so smeli podložni kmetje neomejeno uporabljati grajske gozdove, sekat v njih les za stavbo in kurjavo, izvajati količine v drogov za svojo rabo. Le prav nizke davščine so včasih zabeležene v urbarjih za tako pravico. Še le proti koncu srednjega veka so se te razmire izpremenili. Gosposek so pričele kmetom kratiti njihove stare pravice in zoper pustošenje gozdov so se izdajali strogi zakoni.

Kmetovanje je bilo zelo prostoto. Za oranje je služilo nadavno leseno drevo, posamezne vasi so imele včasih skupaj železen plug. Glavni pridelek je bilo žito trojne vrste: pšenica, rž in oves. Veliko manj je bilo ječema, zelo malo pa ajde. Turšica ali serek, ki se sedaj tako pogosto sadi, se je šele v 16. stoletju udomačila pri nas, in krompir, ki je sedaj skoraj glavno živilo preprostega ljudstva, je bil do 18. stoletja nepoznan. Izredno mnogo se je sadilo lahu. Izmed živine je bilo govedo zelo razširjeno, med tem ko se konji redko omenjajo. Prasičereja je bila najbolj razvita na Spodnjem Štajerskem in Dolenskem, skoraj povsod pa je najti velike črede ovac in koz.

Planinske kmetije (Swaigen) so se počale le z živinjenjem izdelavanjem sira. Vsak dvor je imel 8—10 krav in večjo ali manjšo čredo ovac. Sira je napravil več tisoč hlebec na leto. Take planinske kmetije so zabeležene v Laškem, okoli Gorjega grada, na mnogih krajinah po Koroškem, v Kamniških planinah, v bohinjskih in loških hribih in na Tolminskem.

Po bohinjskih in tolminskih hribih se lahko zasleduje laški vpliv na naše planinstvo in sicer. Sozi ves srednji vek je prihajalo mnogo furlanskih pastirjev v planine nad Sočo in v okolico Bohinjskega jezera. Bilo je tem lažje, ker je bil tolminski svet lastnina akvilejskega patriarha. Že v 14. stoletju se omenja planina na Krnu, ki se še danes imenuje "Kašina", (casina je laška beseda in pomenja, sirario). Od furlanskih pastirjev so se menda tudi Slovenci naučili sicerstva, ker imajo mlekarne mere in uteži večrroma laška imena, na pr. libra, nafa, onča.

Pri opisovanju slovenskega poljedelstva ne smemo prezreti čebelarstvo, ki je bilo že od nekdaj med našim ljudstvom udomačeno. Urbarji nam v tem oziru nudijo zanimive podatke. Žički kartuzijani so dobivali iz županije Laško 19 vrčev medu na leto in v mariborski županiji so znašale letne služnosti medu nad 150 vrčev ali loncev.

V ptujski okolici se je nahajala celo vrsta vasi, ki niso služile nič žita, prav malo živine, pač pa toliko medu, da je njegova vrednost daleč presegala vse druge služnosti. Za druge dežele še ni toliko urbarjev objavljenih, da bi mogli zasledovati, kje je bilo čebelarstvo posebno razvito. Vendar že zgornje številke pričajo, da se čebeloreja ni gojila le za zabavo, temveč namenoma, zaradi pridelovanja voska in medu.

Med tem ko je dandanes ajda glavna paša za čebele, se ta v srednjem veku skoraj nikjer ne omenja. Najboljši čebelni pašniki so bili takrat z vresjem pokrita gorska poboga ali nizave. Videti je, da so take pašnike namenoma napravljali ali vsaj neobdelane puščali, da so čebele lahko tamkaj brale med in vosek. Marsikje se nameče poleg njiv, travnikov in gozdov posebej izrecno omenjajo "pašniki za čebele" (Zeidelweide). Cerkve in samostani, ki so rabili mnogo voska za svoje potrebe, so čebelorejo posebno pospeševali.

Naša koža, potenje in znoj

Potenje je naraven pojav in za ki hraniti težke bolnike s tem, naše življenje celo nujno potrebuje. Vsak zdrav človek se poti in to ves dan ter skozi vse leto, tudi počivajoč v popolnem miru. Tega potenja niti ne zaznamo in ga imenujemo "suho potenje".

Mnogi pa se potijo pretirano in to stalno. Vedno imajo vlažne in lepilive roke, vedno vroče in vlažne noge. Prevečkrat se potijo po vsem telesu in od mnogih zaudarja neprijeten ali celo odvrten duh. Ni čudno, če taki ljudje tudi duševno trpijo, kar ima zle posledice za njih značaj in ravnanje: izogibajo se družbe in v njih se precestokrat razvije čut manjvrednosti.

VAŽNOST KOŽE

Koža, ki pokriva človeško telo, ni samo za to, da skriva in drži skupaj naše notranje dele telesa. Koža je čudovit organ, čudovit del telesa, važnejši od rok ali nog, brez teh je človek sicer siromak, a lahko ostane še dolgo pri življenju; če pa bi izgubil samo pol kože, mora v kratkem umreti in sicer od notranjega zastrupljenja. Poglejmo najvažnejše naloge kože in kako jih izvršuje:

Naša koža nas ščiti pred različnimi bakterijami. To napravi na ta način, da obkroži celo telo s kemičnim pokrivalom kislin, ki odbijajo bakterije in same razkužujejo neposredno površino telesa.

Kot zelo važen motor deluje naša koža: iz sončne svetlobe izbera ultrajoličaste žarke in z njih pomočjo zgradi vitamin D, ki deluje proti rahitidi (rachitis) ali angleški bolezni.

Pa tudi hrano uživa naša koža. Prevečkrat morajo zdravniki ondi zavladala, srečujejo mo okoli Bleđa same svobodne slovenske vinogradnike. Na loškem svetu so imeli freisinški "koje" svoje vinograde "na Kamnitniku" in v Šmarjetni gori. Poslednji so se še le v 16. stoletju izpremenili v njive.

Izmed štajerskih vin je najbolj slovel "Ljutomerec", katerega imeli posebno radi celjski grofi na svojem dvoru. Na Kranjskem so najbolj čislali Vipavja in "Rebul" (Reinfall, vnum rifolum) z Goriškega, katero so zlasti Ločani s tovori prevažali preko Tolminskega. Manj je bilo takrat v čilih dolensko vino (Marwein ali Marchwein, kar pomeni vino iz Marke), ker se je menda zdelo prekislo. Naši samostani so imeli svoje vinograde večinoma na Vipavskem in Goriškem.

Gospodarstvo z zemljiščem, način' obdelovanja, red v vasi, na poljih, pašnikih in v gozdu že v srednjem veku ni bil prepuščen samovoljnosteni poedinim kmetov, ampak se je določal na skupnih zborih "pravdah" ali večah. Kadar je župan imel v vasi javno sodbo ali kadar je došel "na večo" grajski sodnik, kar se je zgodilo dvakrat ali trikrat v letu, ni le razsodil prepornih zadev med vaščani in kanzoval krvic, ampak je tudi po dogovoru in posvetovanju s kmeti in na podlagi starih navad dal natančen red, ki ima vladati na občinskih pašnikih, njivah in gozdovih, določil, kakšne pravice imajo podložniki in kaj so dolžni dajati svoji gospodki.

Ti zakoni so se potem kmetom večkrat prečitali, da so jih mnogi znali na pamet. V gospodarskem oziru so bili zelo potrebni in koristni. Nekaj naj jih tukaj sledi:

Kazen je zadela vsakega kmeta, kdor je sosedu oral čez mejo, mu napeljal vodo na njivo, prestavil ali odstranil mejnik, žalil čuvaja v vinogradu, obsekal sosedu drevo, ali mu pokosil travo. Zapovedano je bilo ob določenem času popraviti plotove in iztrebiti jarke. Sadje se ni smelo trgati pred sv. Jernejem. (Dalje prihodnjič)

če je posebno vroče, izloči dnevno tri in tudi več litrov znoja.

KAJ JE ZNOJ?

Brez dvoma je že vsakdo od nas pokušal svoj znoj, ker mu je kakšna kapljica priša v ustajugotovil je, da je znoj neprjetnoslan. Mnogi znanstveniki pa so že večkrat analizirali — preizkušali sestavo znoja. Ugotovili so, da vsebuje znoj poleg kuhinjske soji — zato je slan — še vse polno drugih snovi, predvsem hlapne maščobne kisline, maščobe, seč, sledove beljakovin in še druge snovi. Te snovi so prišle v človeško telo s hrano, s prepresnavljanja so postale spet proste in telesu nepotrebne ter jih zato telo izloči deloma skozi kožo.

Enako opravilo vršijo v našem telesu ledvice (obisti) in zato je popolnoma upravičeno, čim manj pijač, večkratno umivanje, dnevno kopanje, dnevno menjanje perila, lahka zraka oblike, če le mogoče bosonoga hoja ali v lahkih zračnih čevljih. Začasno odpomorejo različni pudri ali praški. Če pa je potenje prehudo, potem se pač moramo obrniti na zdravnika. Na vsak način smemo le na zdravnikov nasvet uporabljati protizajljiva sredstva, kot so atropin in druga.

UREJEVANJE TOPLOTE

Naše telo je prava kemična tvorница: Noč in dan se v tisočih in tisočih telesnih delih vrši prenavljanje snovi, predvsem naša prehrana. Vsak dejanje stroj pa se ugreje, topota sprosto. Isto se izvrši v našem telesu. Sitega človeka pozimi ne zazebe toliko kot lačnega, ker se v sitem telesu vsled prenavljanja tvori več topote. Ta topota kroži s krvjo po celem telesu in pride tako tudi v kožo, ki je v stiku z zunanjim zrakom; ta pa je navadno hladnejši kot telesna topota in zato pride do nekakega uravnovešenja.

Če pa človeški organizem tvori več topote kot navadno — (vsled preobilne hrane, težkega dela in športa itd.), ali če redno izravnavanje topote ni mogoče vsled tople obleke, toplih pokrival ali ker je zunanj zrak pretopel, potem si telo pomaga z znojenjem, to je izločanje topole vode, v kateri so raztopljeni zgoraj navedene snovi, torej iz znojenjem znoja.

O GRADBENIH delih na Jesenicah se je v poletnih mesecih razpisali ljubljanski komunistični tisk ter pohvalno omenja, da so na Jesenicah začeli sedem let po končani vojni graditi postajno poslopje, ki je bilo med vojno porušeno. Pri tem pa le sramljivo pristavlja, da je bil "že skrajni čas, da se je pričelo s tem delom, ker dosedanja razbita postaja pač ni bila v skladu z razvojem turizma na Gorenjskem in ker je obmejna postaja in železniško križišče, preko katerega se razvija precejšen turistični promet." Postajno poslopje gradi gradbeno podjetje "Primorje" iz Ajdovščine, načrtna dela so pa komunisti nagnali kar dijake in dijakinje iz jeseniške gimnazije.

SE DANJ NACIN telesne vzgoje na šolah doma je pokazal zelo slabe uspehe. Radi tega je Svet za prosveto in kulturo sklical seminar učiteljev in profesorjev telesne vzgoje iz vse Slovenije z namenom, da glede na ugotovljeno slabu stanje izdelajo predloge za zboljšanje telesne vzgoje slovenske mladine. Ob tej priliki kom. tisk navaja, da slov. šole doma obiskuje približno 240.000 otrok.

ARHIVARJI ljubljanskih arhivov so nedavno znova opozorili sedanje oblasti in javnost na veliko pomanjkanje prostorov. Radi tega ne morejo sprejemati arhivalij in jih hranijo po zasilnih skladiščih izven Ljubljane. Pri tem stanju obstaja velika nevarnost, da posamezni uradi svojega arhivskega gradiva ne bodo hranili, ampak ga oddali podjetju Odpad, kar se je v mnogih primerih že zgodilo. — Tako tudi sedanji Državni arhiv Slovenije svoje funkcije ne more izvajati, ker mu manjka za to temeljne postavke — prostorov.

NOVA ZATVORNICA na Ljubljanci tik pred Cukrarno je bila zgrajena že pred vojno, to je pod "reakcionarnimi" ljubljanskimi župani. Ker pa je izbruhnila vojna in dovršitev ta-

kih del sploh ni prišla v poštov, zatvornice ni bilo mogoče dokončati. Sedaj pa Slov. poročevalci zmagoslavno in v veliko počivali sedanjim kom. oblastnikom na lj. občini poroča, da je mestni občinski odbor Ljubljane letos — to je sedem let po končani drugi svetovni vojni — naročil vso manjkajočo zeleno opremo v vrednosti 40 milijonov dinarjev. Ko bo zatvornica dovršena, bo lahko prevzela funkcijo regularnega vodostaja na Ljubljanci in tudi na Barju. — Odpriali bodo tudi lahko jez na Spici.

IZKUŠNJA STOLETIJ

v Černem na zdravilni kopeli, za današnje razmere pripravljeni in uspešno rabjeni za revmatizem, prehlad, odvisno tezo, slab obrok krvni, suhe kožne izpuščaje. Za 1/3 znižane cene. Oglete si, vprašajte

CHERNE HEALTH BATH

6904 St. Clair Ave. EX 1-8265
Cleveland 3, Ohio

ZA HITRO POSTREŽBO
POKLICITE UT 1-0926

plumberska zalogal — orodje — ključev železnina — električna zalogal — barve
ST. CLAIR HARDWARE
7114 St. Clair Ave., UT 1-0926
Laddie Pujzdar - Joe Vertocnik, lastnika

INSURANCE

Fire — Windstorm
Automobile

Za zanesljivo postrežbo se priporoča

Daniel Stakich

Agentura
15813 Waterloo Rd.
KE 1-1934

(Fri.-x)

ANTON HIBLER

iz starega kraja izčuven
URAR

se priporoča za to stroko
spadajoča dela
6530 St. Clair Avenue
Tel.: EX 1-8316

ZA DOBRO PLUMBING IN GRETJE POGLIČITE

A. J. Budnick & Co.

6631 St. Clair Ave.
PLUMBING and HEATING
Business Phone: UT 1-4492
Residence: PO 1-0641

FRANK M. PERKO

vam preskrbi vsake vrste zavarovalnino, proti ognju, negodi, za življenje in druge. Obrnite se zanesljivo nanj.

1092 E. 174th St. IV 1-5658

ZAKRAJSEK

FUNERAL HOME CO

6016 St. Clair Ave.
Tel. ENdicott 1-3113

SLOVENSKA BRVNICA

(BARBERSHOP)
761 East 185th St.

CEO. KOVACIČ in JOHN PETRIČ
lastnika — se priporočata

Izvrstno pivo - vino - žganje
in okusen prigrizek

Se priporočamo

Three Corners Cafe

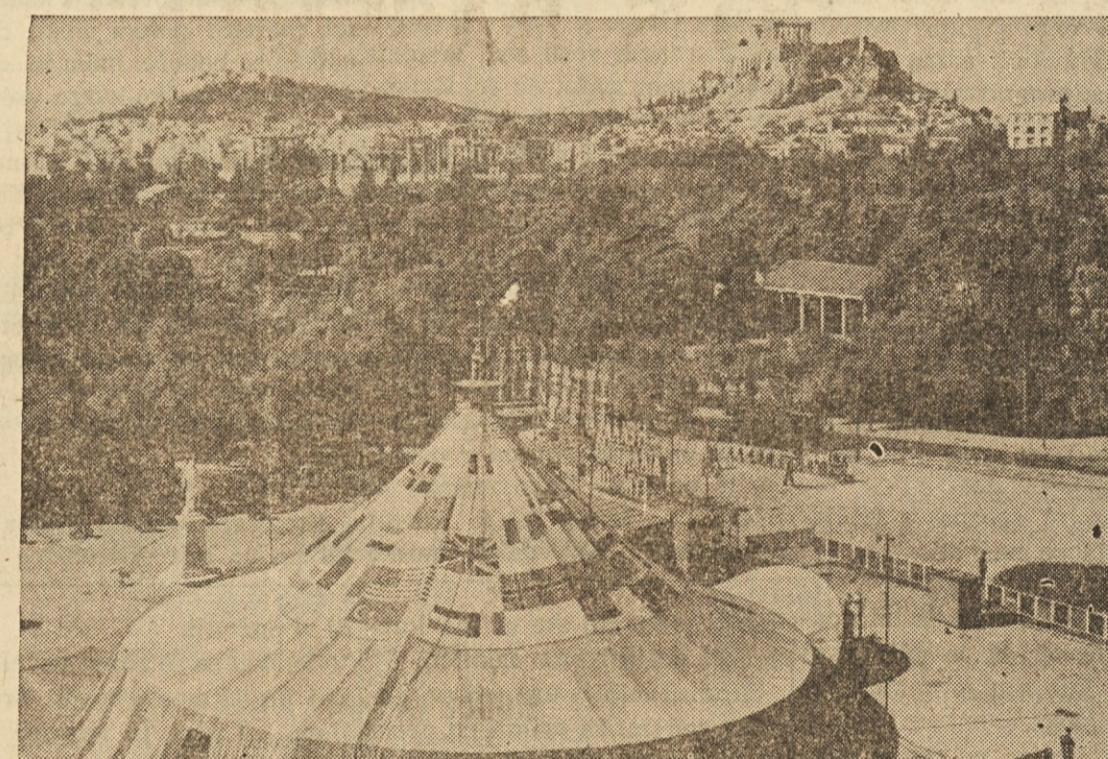
1144 EAST 71st ST.
Frank Baraga, lastnik

Vas muči glavobol?

Nabavite si najboljše tablete proti glavobolu v naši lekarni.

Mandel Drug

15702 Waterloo Road
Cleveland 10, Ohio
KE 1-0034



NATO NA OBISKU V ATENAH — Starodavna Akropola (na desni v sredi) gleda na zastavami pokriti šotor "Karavane miru," v katerem je spravljen razstava o naporih članic NATO za obrambo pred nevarnostjo iz Vzhoda.



JUTRO BREZ SONCA

Zgodba o globoki ljubezni dveh mladih ljudi, njunem gorečem idealizmu in samozrtovanju za svobodo

"Ljudska pravica" in "

Sem in fja po Pennsylvaniji

Poroča Majk

Pittsburgh, Pa. — Nick in nje gledal ter ga meril z očmi gor gova boljša polovica dol s Hat-in dol.

field ceste, sta se smejal dogodku na misijonu, o katerem sem pisal pred par tedni v tem listu. Smejala sta se, ko sta brala, kako se je "policeman" spovedaval na glas in kako izjava je podal, ko ga je spovednik opozril, da je preglastan. Pa prav tako je bilo.

To pot bom pa povedal o drugem dogodku. Meni ga je povedal sam misijonar servitskega reda. Takeko je bilo, le poslušajte. Na neki podeželski fari je pridigoval o raznih čednostih. Povdarjal je, blagor onim, ki so usmiljeni in radodarni. Za dobra dela čaka povračilo v nebesih, itd. Drugi dan, ko je odmaševal, je šel misijonar iz cerkve v župnišče in med potjo ga ustavi človek srednje starosti in ga obgovori:

"Gospod, sinoči ste pa tako lepo pridigali, da sem imel sole v očeh!"

"Tako," odgovori misijonar.

"Da, tako in še več, ko sem šel po pobožnosti v cerkv k počitku sem imel prelepe sanje. Še v sanjah sem čul vaše povdarenje: blagor usmiljenim, itd. In sanjalo se mi je ponoči, da danes me bo prvi človek, ki ga bom srečal po maši, da me bo obdaroval, da bom mogel plačati najemnino mojemu gospodarju. Veste že par mesecev ne delam in sem popolnoma suh. Gospodar mi pa grozi, da me bo vrgel iz stanovanja, če mu do danes ne prinesem najemnine. V sanjah sem pa videl, da se bo zgodil danes čudež in da bom prišel do potrebnega denarja za najemnino pri prvemu človeku, ko ga bom srečal po maši. In vi gospod misijonar ste tisti prvi človek, torej prosim usmilite se mine, storite mi dobro delo."

Iz Harrisburga, ki je prestol-

no mesto naše države Pennsylvanije, je nekaj dni pred prazniki objavila državna komisija za likerje in opojne pihače, da pričakujejo, da bo prodaja likerjev in žganja v novembri in decembru znašala nad 45 milijonov dolarjev. Salamenska grla, dosti hudih vodk steče po njih.

Razne dobrodelne organizacije vodijo vsako leto takoimenovano "miklavžanje" dol v glavnem delu mesta na križiščih in vogalih. V uniformo "Santa Clausa" se blečejo moški in stoječ na vogalih zvončkljajo, sprejemajo darove za reveže in nekateri tudi otroke obdarujejo. Tudi letos so tako delali. Le dovolj moških niso mogli dobiti kraliti, pa tudi grlo je postal Iskali so jih okrog. Neko tako suho, da že ni bilo več čistega

dobrodelno društvo je pa najelo enega moža, ki ima pogostoma hude škušnjave, kadar je v bližini kakih likerjev. Ker je trdil, da je njegovem žepu suša in da se za bus nima, so mu dali par dolarjev na roko, češ, te boomo pa za danes naprej plačali, pa potem ne bo treba, ti boš pa potem imel denar za bus, itd. Mož je kajpada ponudbo drage volje sprejel in pooblastilo, da sme sv. Miklavž predstavljati in zastopati na nekem vogalu. Zvončkljal je, vpil, oglašal lepi božični čas in ljudje so v njegovo bisago metalni vse vrste darove. Po par urah se je pa posla naveličal, v želodcu mu je jelo prizek malo zabelil s kakim kratev.

glasu, usta je pa le še komaj odpiral. Tam čez cesto pa je bila gostilna v zabljivimi reklamimi napis, da hamburger sendviči nikjer niso tako okusni, kakor tam in da dobre pihače tudi nimajo nikjer takega okusa, kakor tam. Miklavževe oči so bolj in bolj gledale le v tisto smer proti tisti gostilni, dokler niso bile skušnjave dovolj močne in Miklavž je napravil sklep, da stopi čez ulico v gostilno na prigrizek in pa da bo zraven prigripek malo zabelil s kakim kratev.

kim šilčkom, zalil pa še s pivom. Še sveti, kdo je, kak Miklavž je in kaj in kje je njegov naslov, da ga bodo domov spravili. Nič niso izvedeli od njega. Neradi, ampak morali so nazadnje Miklavža zanesti na "voz postave" in so ga prepeljali na postajo. Drugo jutro se je Miklavž prebudil in se ne malo začudil v kakem kraju je prenočil. Ponj je prišel zastopnik društva, ki ga je najel. Ogorčeno ga je karal, da kako slabo je predstavljal sv. Miklavža in da ne zasušlji drugega, kakor še malo pokore za mrežo. A tega mu niso dali. Moral se je pa sleči in uniformo zastopnika vrnil. Ko se je pa tem vrnil med svoje znance, ki so baje večinoma sami "luft inspektorji," so ga ti dražili. Ta pa je dejal: Služba Miklavža je bila zelo dobra, le trajala ni dolgo . . ." — Na tem puklastem svetu so res vse vrste Miklavž!

Smrtna kosa je pobrala na Milvale, na severni strani rojaka Marko Kirina. Istromat je umrl tudi Mrs. Marija Matesič. Oba sta bila pokopana iz cerkve sv. Nikolaja. Sorodnikom sožalje, pokojna pa naj počivata v miru.

Srečne in vesele praznike, kolikor jih je še, ter srečno zdravki policist začel tresti in izpra-



NJUN ČAS PRIHAJA — Po vročem poletju in jeseni, prihaja mrzla zima, ko se bosta tale severna medveda tudi v brookfieldskem živalskem vrtu pri Chicagu počutila kot doma v arktičnih predelih.

PRI NAS DAJEMO IN ZAMENJAMO EAGLE ZNAMKE!

THE MAY CO.'S BASEMENT

Clearance!

čISTILKA!

Večji kosi
in ostanki!

DRESS FABRICS

BLAGO ZA OBLEKE

Reg. 59c do 98c
Rayon ostanki

I do 4 jarde. Vse blago je prvo-vrstno, v raznovrstnih barvah in tkivih.

33c
jard

Reg. 2.98 do 5.98
54-inč volneno

Ali cel kos, ali ostanki. Izbrana razporeditev volnenega blaga za vaše šivalne potrebe.

1.99
jard

1.98 Rayon - volneno za obleke

60% rayon, 54% volnena zmes (45% volne, 55% rayona). Enobarvne ali novstne tkanine. Izredna razprlja.

99c
jard

Reg. 49c do 69c
Cotton ostanki

1 do 5 jardov dolgi. Gladki in pisan vzorec za vsako potrebo šivanja.

28c
jard

Reg. 79c sanforizirani denim

Ostanki od 1 do 8 jardov dolžine. Fine kakovosti. Pričebeni enobarvnji.

39c
jard

Reg. 39c in 49c plastik

36 inč širok. Izberi enobarvne ali pisanega. Lahko za šivanje.

24c
39c yd.
39c yd.
59c yd.
59c yd.
42c yd.
44c yd.
jard

Reg. 59c 36" Enobarvni Broadcloths
Reg. 59c 36" Križasti ali pisan Gingham
Reg. 89c 45" Rayon Failles
Reg. 89c 39" Rayon Gabardini
Reg. 79c 36" Polepševalni cottoni
Reg. 69c Sanforizirano* blago za srajce

* Uskoči
manj kot
1%

Zal pismenih ali telefonskih naročil ne sprejemamo
The May Company's Basement Yardgoods Department



V blag spomin
DVELETNIČNE SMRTI NASEGA LJUBLJENEGA IN NEPOZABNEGA SOPROGA IN OCETA

Joseph Mihevc

ki je umrl 28. decembra 1950. leta

Leto dve je že minilo,
odkar si nas zapustil Ti,
kako je žalostno življenje,
odkar Te več med nami ni!

Mirno spavaj, nepozabni,
vsak dan spomnim se Te,
enkrat bomo vsi sestali
tam v višavah rajskej se.

Zalujoči

SOPROGA IN OTROCI
Cleveland, O., 26. decembra 1952.

VI KUPITE GRETJE BREZ TEŽAV

Z MONCRIEF

grelnim in zračnim sistemom

PLIN • OLJE • PREMOG

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio



1952

Naznanilo in Zahvala

Zalostnega ter potrtega srca naznajamo vsem sočernikom, prijateljem in znancem, da je umrl naš brat, svak in stric

Valentin Sever

ki je umrl dne 27. novembra 1952.

Pokojni je bil rojen dne 20. septembra 1880 v vasi Vižmarje, župnija Šent Vid pri Ljubljani.

Pogreb se je vršil dne 1. decembra iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajsk in Sinovi v cerkev sv. Vida.

Pogrebno sveto mašo je daroval Rev. Francis M. Baraga. Po pogrebski sv. maši zadušnici je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter ondi položeno k zemeljskemu počitku.

Na tem mestu se prav iskreno zahvalimo Rev. Franci M. Baragi za opravljeno sveto mašo zadušnico in druge pogrebne molitve, ter za spremstvo trupla pokojnega iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajsk in Sinovi v cerkev sv. Vida. Za vse to naš iskreni Bog placi.

Dalje se iskreno zahvalimo vsem, ki so položili ob krsti pokojnega toliko lepih vencev ter mu tako izkazali zadnjo čast.

Enako se zahvalimo vsem, ki so darovali za svete maše, ki se bodo opravile za mir in pokoj duše pokojnega.

Naša zahvala vsem, ki so dali na dan pogreba svoje avtomobile ter mnogim omogočili, da so se mogli udeležiti pogreba.

Dalje zahvala vsem, ki so prišli pokojnika kropiti ter moliti za dušo pokojnega. Prav tako tudi vsem onim, ki so se udeležili pogreba, zlasti pogrebne svete maše ter pokojnika spremili na njegovi zadnji poti na pokopališče.

Dalje zahvala društvu Ribnica št. 12 SDZ, društvu Lipa št. 129 SNPJ, ter Slovenski narodni čitalnici za venec.

Zahvala pogrebnu zavodu Frank Zakrajsk in Sinovi za tako vzorno vodstvo pogreba ter vsem za izraze sožalja in pa pomoč.

A Ti, dragi naš pokojnik, počivaj v miru in lahka naj ti bo gruda ameriška; duši Tvoji blagi pa večni mir, ki Ti ga vsi iz vsega srca želimo. Bog daj nam vsem enkrat srečno snidenje nad zvezdami.

Tvoji zalujoči:

IVANKA VOKAČ, sestra

VIKTOR VOKAČ, svak

NEČAKI in NEČAKINJE

Pokojni zapušča v starci domovini:

sestro FRANCIŠKO SEVER, ter

brata JANEZA in ANTONA SEVER

Cleveland, Oio, 26. decembra 1952.

HENRIK SIENKIEWICZ:

Z ognjem in mečem

"Hčerka!" je zavriskal Zagloba ter na slepo planil h kočiji, "hčerka! Skrzeluski je z nami! Hčerka!"

V spremstvu so začeli vptiti: "Stoj, stoj! Nastal je hrup in zmešljiva, medtem pa sta Kušel in Volodijovski spremjevala, ali bolje, vlekla Skrzeluskega h kočiji, on pa je popolnoma oslabil in ju je čim dalje bolje težil. Glava se mu je povesila na prsi in že ni mogel več hoditi ter se je zgrudil pri kočiji na kolena.

A hip pozneje so dvignile krepke in sladke roke Kurčevčevevne onemoglo in shujšano viševno glavo.

Ko je Zagloba opazil osuplost gospe sandomierske, je kričal:

"To je Skrzeluski, junak iz Zbaraža. On se je predrl skozi sovražnike, on je rešil vojsko, kneza, vso Poljsko! Naj ju Bog blagoslov! Živel!"

"Živel! Vivant! Vivant!" je klicala šlaha.

"Živel" so ponovili knežnji dragonci, da se je grom razlegel po toporoviških poljanah...

"V Tarnopol! H knezu! Na ženitovanje!" je vzklikal Zagloba — "Kaj, hčerka! Konec je tvoje bude ..., a za Bohuna rabelj in meč!"

Duhovnik je imel oči uprete v nebo in usta so ponavljale čudovite besede navdahnjenega propovednika:

"Setev je bila v solzah, a žetev bo v veselju..."

Skrzeluskega so posadili v kočijo poleg knežnje — in spremstvo je krenilo dalje. Dan je bil prekrasen, veder, gozdovi in polja so se svetlikala v sončnem svitu. Nizko, po njivah in više, nad njivami in še više, v vedrem vzdihu, so plavale že tu pa tam srebrne nitke pajčevine, ki v poznejši jeseni liki sneg pokriva ondotna polja. In bil je naokoli velik mir, le konji so veselo rezgetali v spremstvu.

"Gospod Mihael," je govoril Zagloba, zadevajoč se s stremnom ob stremem Volodijovskemu, "nekaj me je zopet zgrabilo za goltanec, kakor takrat, ko je gospod Pobipeta — večni mu počitek! — odhajal iz Zbaraža, a če pomislim, da sta se ta dva končno našla, mi je tako lahko pri srcu, kakor bi izpel četr po prove mete na odušek. Četudi tebe ne sreča prilika za ženitev, tedaj bodeva na starost pestovala njujo otroke. Vsak se rodi za nekaj drugega, gospod Mihael, a midva sva najbrž boljša za vojno nego za ženitev."

Mali vitez ni odgovoril ničesar, le z brki je začel mrdati hitreje nego navadno.

Potovali so v Toporov in od tod v Tarnopol, kjer so se imeli združiti z knezom Jeremijo in z njegovimi praporji vred oditi v Lvov na ženitovanje. Spotoma je gospod Zagloba pripovedoval gospe sandomierski, kaj se je zgodilo v zadnjih časih. Izvedela je torej, da je kralj po neodločeni, krvavi bitki pod Zborovom sklenil s hanom mir, ki ni bil posebno ugoden, a je vsaj za nekaj časa zagotovil Poljski mir. Hmielnicki je na podlagi pogobe ostal še dalje hetman in je imel pravico, da si je izbral iz neizmernih trum črni štirideset tisoč vpisancev; za to pravico pa je prisegel zvestobo in pokorčino kralju in stanovom.

Gotova stvar je," je govoril Zagloba, da pride s Hmielnickim zopet do vojne, a da le dobi naš knez bulavo, pojde vse drugače..."

"Gospod, povej Skrzeluskemu najvažnejšo stvar," je reklo malo vitez, približavši se s konjem. "Res je," je reklo Zagloba.

"Pokazalo se je," je pripomnil gospod Volodijovski, "da je hotel Bohun na vsak način izpod Valadinke dospeti do Zbaraža. Ker pa je pot dolga, ni dospel. Ko je izvedel, da je mir že sklenjen, se mu je pamet zmešala od besnosti in se ni brigal za nič več."

"Kdor se z mečem vojskuje, od meča pogine, taka je že nestalnost usode," je reklo Zagloba.

"To je blazen Kozak in tem blaznejši, ker je obupanec. Grozen hrup se je dvignil radj nješa med nami in razbojništrom."

Mislili smo, da pride zopet do vojne, ker knez je prvi zakričal, da so pretrgali dogovore. Hmielnicki je hotel na vsak način rešiti Bohuna, a han se je razsrdil nanj, rekoč: 'Mojo besedo in mojo prisego je onečastil.' In Hmielnickemu je zagrozil z vojno, našemu knezu pa je poslal čauša z obvestilom, da je Bohun navaden razbojnik — in s prosinjo, da bi knez radi tega ne izvajal posledic, z Bohunom pa postopal kot z razbojnikom. Ždi se tudi, da je bilo hanu mnogo mar na tem, da bi mogli Tatarji mirno odpraviti jetnike, ki so jih toliko nabrali, da se bo moglo v Stambulu kupiti kmeta za dva podkovnika."

"Edino Bohun je mogel to storiti!" je zaklical Skrzeluski.

"On je tudi bil. Toda Kozački se ne morejo kosati z Zbarškim vojaki. Gospod Mihael jih je takoj obkrožil in jih poskal do zadnjega, a Bohun, dvakrat presekan, je padel v robstvo. Nima sreče z gospodom Mihaelom in sam se je moral že o tem prepričati, ko je baš že trikrat poizkušal. Toda on ni ničesar drugega iskal nego smrti."

"Kaj je knez napravil z Bohunom?" je nemirno vprašal Skrzeluski.

"Knez je ukazal takoj nastrugati kolec zanj, a se je potem premislil in povedal takole: 'Skrzeluskemu ga darujem, naj naredi z njim, kar hoče.' Sedači sedi Kozaček v Tarnopolu v podzemlu; ranocelnik mu celil glavo. Moj Bog! Kolikokrat bi ga že bila morala zapustiti duša! Nobenemu volku niso psi tako strgali kože, kakor mi

nemu. Sam gospod Mihael ga trikrat nasekal. Toda to ti je trda kost; a resnično — on je nesrečen človek. Naj mu rabelj tam sveti! A jaz ne čutim več jeze do njega, dasi me je okrunil zasledoval, a po krivici, zato kaj popival sem z njim, se družil z njim kot z ravnim, dokler ni dvignil roke nate, hčerka. Lahko bi ga bil sunil v Rozlog... A to že od nekdaj vem, da ni hvaležnosti na svetu in da malokdo dobro poplača z dobrim. Naj ga tam..."

Tu je gospod Zagloba začel kimiti z glavo.

"Obmolknili so vsi ter razmisljevali o čudovitih izpremembah sreče. V daljavi se je pokazala Grabova, kjer so se ustavili, da bi prvikrat počivali. Tam so našli tropo vojakov,

nočem verjeti, da boš baš tako postopal."

"Gotovo ne storm tega," je odgovoril Skrzeluski. "To je izvrsten vojak, a ker je nesrečen, ga še tem manj osramotim s kakšnim kmetiškim opravilom."

"Bog naj mu vse odpusti!" je rekla knežnja.

"Amen!" je pristavil Zagloba. "On prosi smrti kakor matere, da bi ga rešila... in gotovo bi ga rešila... in gotovo bi jo bil našel, če bi ne bil prišel prepozno pod Zbaraž."

Obmolknili so vsi ter razmisljavalni o čudovitih izpremembah sreče. V daljavi se je pokazala Grabova, kjer so se ustavili, da bi prvikrat počivali. Tam so našli tropo vojakov,

vračajočih se iz Zborova. Prišel je tudi kaštelan sandomierski. Vitovski, ki je šel s polkom, da bi se sestal z ženo, in gospod starosta krasnostavski in Przijemski — in mnogo šlahto splošne vojske, ki se je vračala v svoje domove. Dvorec v Grašnovu je pogrel, ravno tako tudi druga poslopja, a ker je bil čudovit dan, tih in topel, niso iskali strehe nad glavo in so se vse počivali po dobravi pod milim nebom. Pripeljali so tudi znatne zaloge jedil in pihače, zato je služabništvo takoj živahnih hitelje pripravljati večerjo. Gospod sandomierski je ukažal takoj razpeti nekoliko šatorov za ženske in dostojan-

brišce. Vitezi so se zbirali pred šatorji, da bi videli knežnjo in Skrzeluskega. Drugi so se razgovarjali o minuli vojni. Oni, ki niso bili v Zbaražu, temveč le pod Zborovom, so iz pravčevi knežnje vojake o posameznostih obleganja in bilo je hrušno in veselo, zlasti ker je Bog dal tako lep dan.

Kolo je vodil med šlahto gospod Zagloba, pripoveduječ že tisočerikrat, kako je pobil Burjala — a Rzedzian med služabništrom, ki je pripravljalo potjedino. Vendar je spretni dečko porabil pripravno priliko, potegnil Skrzeluskega nekoliko na stran in se mu vrgel pokorne pred noge.

(Dalej prihodnjič)



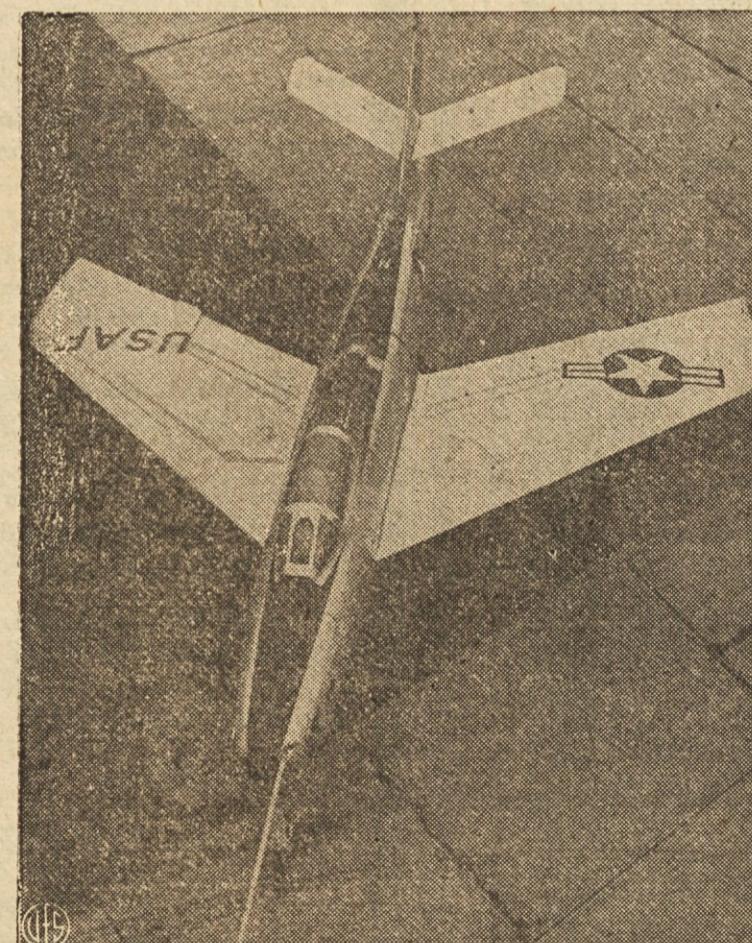
ŽENINI IN NEVESTE!

Naša slovenska unijska tiskarna vam tiska krasna poročna vabila po jako zmerni ceni. Pridite k nam in si izberite vzorec papirja in črk.

Ameriška Domovina

5117 St. Clair Avenue

Henderson 1-0628



NOVO LETALO NAŠIH OBORŽENIH SIL — To je novo gibko in silno naglo letalo z nazaj upognjenimi krili F-84 F, znano pod imenom "Thunderstreak." Letala te vrste izdelujejo sedaj v velikih množinah in nameravajo z njimi oborožiti tudi naše zavezničke.

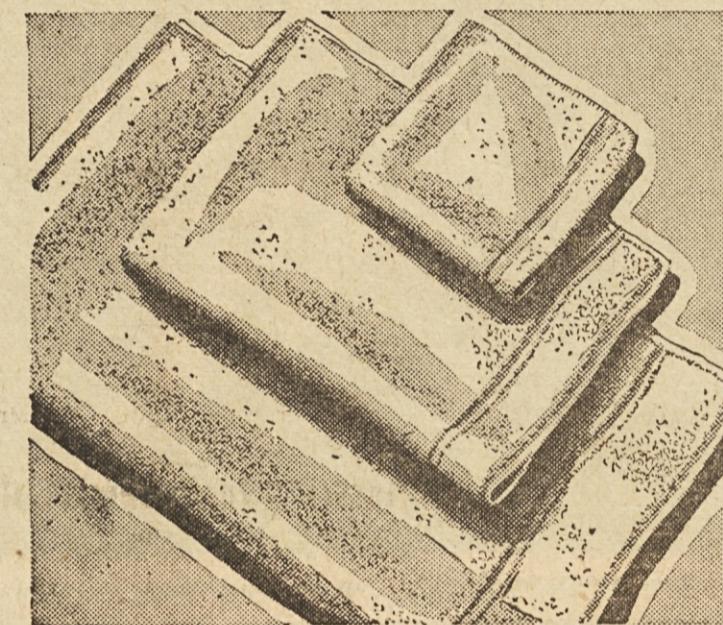
"Res je," je reklo Zagloba.



Odpri v petek, soboto in pondeljek do 9. ure zvečer

Čistilna Razprodaja ob koncu leta

ZALOŽITE SE SEDAJ S TEM BLAGOM PO ZNIŽANI CENI!



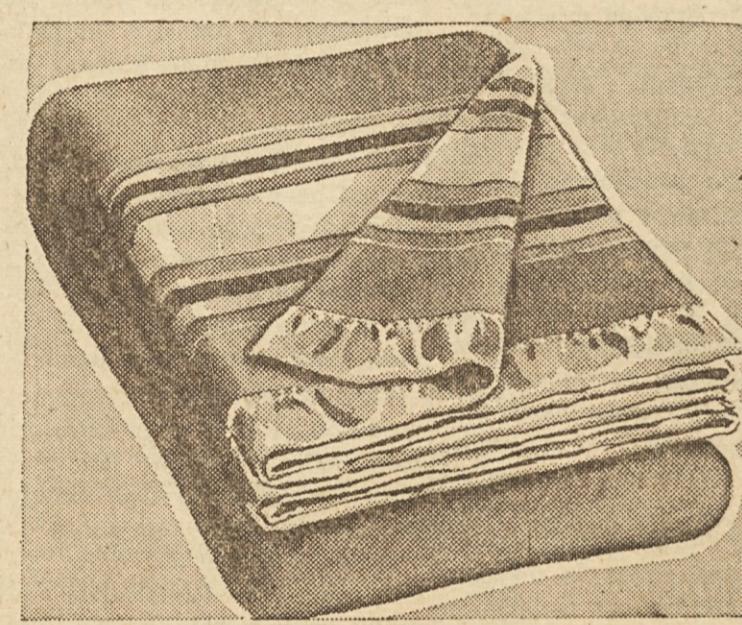
Prekrasne vpoljive debele

Terry kopalne brisače

Velikost 22x44 inč
Regularno po 1.19

vsaka

86c



Gospodinje bodo pozdravile Harmony House

Pastelne križaste odeje

Regularno 4.98
Mera 70x80 inč

4.47
vsaka

Ljubka odeja ... po ceni, da prihranite. Bogato dvo-barvno pastelno križasta iz 5% volne, 35% rayona, 60% bombažne zmesi, enako kosmate na obeh straneh za toploto. 3 funte teže. Roza, zeleno in modro križaste iz istobarvnimi 3-inč. rayon-satin obrubki.

DOMESTICS—CARNEGIE, LORAIN AVE.

RABITE SEARS KREDITNE NAKUPNE KUPONSKIE KNJIŽICE

Manufaktoristi zaključujejo! Tkana cotton

Jacquard posteljna pregrinjala

Široka ali ozka
Izdelana za prodajo po 7.95

5.00
vsaka

DRAPIERIES—CARNEGIE, LORAIN AVE.

Dekorativni
Plastic
Reg. 1.39

99c jard

Mehak, voljan, z izrednim sijajem. Zelo podoben lakenstemu usnju. Se ne krušči, lomi ali razpoka. V širini 54 inč. Uporaben v veliko, veliko svrh in sedaj po tej izredno nizki ceni!

DRAPIERIES—Carnegie,
Lorain Ave.

Prekrasne! Iz Vinyl-plastika izdelane

VREČE ZA OBLEKO

Zipper v polni dolžini
Na razprodaji

Zgledajo potratno razkošne, čistijo se z mokro cučjo. Elektronično sešita, brez niti. Zipper v celi dolžini. Mint zelena, modra, Tuscon vinska barva.

NOTIONS—Carnegie, Lorain Ave., Painesville, Elyria

Bombažno blago

- Loščeni cottoni
- Polepšani cottoni
- Broadcloth vzorcevi

47c jard

Prihranite do 42c pri jardu. Jardi in jardi lepega bombažnega blaga po tej nizki ceni. Vsak jard pralen in prvorsten. Odrezano od cellega kosa ali v kratkih dolžinah.

YARD GOODS—Carnegie, Lorain Ave., Painesville, Elyria

CARNEGIE at E. 86th St.
LORAIN AVE. at W. 110th St.
95 N. PARK PL., Painesville
328 BROAD ST., Elyria

"Zadovoljstvo zajamčeno ali vrnemo denar"

SEARS

FOR
Freedom
AND
Justice...

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENEAN
MORNING NEWSPAPER

Whether you be far distant
or close by you are in
my heart and mind this day.
I have nothing visible
to say you, so I say you
to accept
this ancient prayer
which comes down to us
from the Druids.
May it bring you joy
and courage and
peace!

Grant us God's Protection
And in Protection, Strength
And in Strength, Knowledge
And in Knowledge
Knowledge of the Right
And in Knowledge of the Right
the love of it
and of God
and of
all Existence.

Frances P. Bolton

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NEWSPAPER

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

Cleveland, Ohio

Mrs. Anna Novak of 22270 Chardon Road, has safely undergone an operation at Lakeside Hospital and is now at home under the doctor's care.

An unknown thief forced the owner of Modic's Cafe of 62nd and St. Clair Ave., to hand over \$200 which was in the cash register.

Mrs. Mary Cekada of 10214 Reno Ave., has returned home after a 14-day stay in Marymount Hospital, still under the doctor's care. She wishes to thank all for their visits and cards.

Returning from a 10-day trip through Florida, Frank Hocevar of 1644 Lorain Ave., says that everything is nice and green there, just like summer time here. He visited New Smyrna, Fort Lauderdale and Miami.

Mrs. Mary Germ of 1270 E. 172 St., went to Woman's Hospital for a physical check-up.

Allentown, N. J. — John Getz Sr., went out for a day of hunting, fired a single blast into a covey of quail and bagged the daily limit of seven. Short but sweet!

East Chicago, Ind. — Twelve-year-old Edmund Klepac Jr., turned to watch would-be tacklers as he carried the ball in a sandlot gridiron. He crashed into a mailbox and broke his nose.

Atlanta, Ga. — Assistant Fire Marshall J. F. Seagraves got the perfect answer when he asked an elementary school group the three biggest causes of fires. "Men, women and children" was the snappy answer from one of the youngsters.

Boston, Mass. — Philip J. Camerlengo, city assessor, sneezed and landed in the hospital. The sneeze brought about a recurrence of a rib fracture sustained in a fall.

Troop 250 Boy Scouts
Present Operetta

For the first time in their 27 years of existence, Troop 250, the local Boy Scout unit, will step out in a new role, that of dramatic players.

On Sunday Jan. 4 and 11, 1953, the local Scouts will present a two-act operetta entitled "The Fortune Teller of Finland" with an all-male cast.

A children's matinee will be presented on Jan. 4 at 2:30 p.m. All performances will be given in the St. Vitus School Auditorium. Proceeds from the shows will go to St. Vitus Church.

Playing the lead is Ronald Krasovic, 12, 1220 E. 61 St., who will be Jimmy Briley, supposedly left orphaned by the death of his father in the Finnish-Russian War. Jimmey's friends will be portrayed by David MacLellan, 6310 Edna Ave., Edward Kotnik, 1170 E. 60 St., and Stanley Szurek, 998 E. 63 St.

Adult lead will be played by Mr. Method P. Sulak, 6034 St. Clair Ave., who will be the unscrupulous guardian of Jimmy. Mr. Frank Novsak, 1191 E. 61 St., will be Mr. Gray, the lawyer, Mr. Cyril P. Sulak, 3401 Regent Rd. will be Benny and Mr. Frank Krasovic, 1220 E. 61 St., will be the Fortune Teller from Finland. Members of the chorus are: Wm. Bradach, 5919 Prosser Ave., Chas. Ballish, 937 E. 72 St., James Frank, 5919 Prosser Ave., Jos. Bilicic, 1016 E. 63 St., and Kenneth Novsak, 1191 E. 61 St.

Tickets for the evening performances are 50¢ and reserved seats are \$1.00. They may be secured at the Norwood Men's Shop, 6217 St. Clair Ave., and from any member of Troop 250.

Buy Fido's Christmas
Present Now!

Henry Leffingwell, Cuyahoga County Dog Warden, urges dog owners to secure their 1953 dog licenses now.

Detroit, Mich. Traffic Judge George T. Murphy said two drivers are too many for one car and gave 10-day jail sentences to Horace Gillam, 27, and his brother, William, 28. They were speeding at 60 mph, with Horace operating the brake and clutch pedals and William sitting in his lap, steering. William was learning to drive.

Danville, Ky. — A barber here is named Either One Richardson because his parents argued over his name while the doctor waited to fill out the birth certificate. Finally the father gave in. "Oh, make it either one," he said. The doctor did.

Utica, Mich. Sportsmen's clubs with fancy titles are nothing new to managers of Michigan's state park system who welcome a variety of organizations each year. But one group that visited the Rochester - Utica recreation area raised a few eyebrows. The name — Order of Deodorized Skunks of Detroit.

Bloomington, Ind. — University of Indiana students scheduled a giant outdoor rain dance to seek relief for drought-parched crops but had to cancel the show because of a downpour.

Portland, Maine. — Rookie Fireman Lawrence Hasson heard his first alarm, raced for the brass pole, slid down to the first floor and broke bones in both feet.

Milwaukee, Wis. — Mrs. Louise Burnham was granted a divorce after she testified that her husband, who earns \$200 a month as a gardener, paid \$1,200 for ballroom dancing lessons.

Maysville, Ky. When Harold Smith's car swerved off a highway it hit a mail box, a road marker, a telephone pole, two fence posts and tore up 20 feet of fence and 150 feet of farmland. He was uninjured.

Boston, Mass. — Shut-ins now may take part in Boston University lectures. A two-way radio - telephone enables a bedridden student to hear a professor's lecture and even to ask him questions.

Columbia Falls, Mont. — High in the Montana Rockies on creek, beavers are building existing dams higher and starting new ones, causing farmers to wonder how they are going to water their stock. The reduced stream flow is now being studied by the State Fish and Game Department.

Hutchinson, Kans. — Jeweler Glenn Brown caught a bad-check artist who casually remarked that he was both a member of the Knights of Columbus and the Masons.

Sculptor France Gorse has a beautiful crib with Slovenian inscription in his window at 6519 St. Clair Ave.

Miss Florence Mirtel, daughter of Mr. and Mrs. Martin Mirtel of Prince Ave., has returned home from the hospital. She wishes to thank all her friends for their visits, gifts, flowers and cards.

One of the best equipped small colleges for library, laboratory, and

Reminder to Our
Correspondents

Don't forget that next week we are short one working day as Thursday is New Year's Day. Therefore the deadline for English Page copy is TUESDAY NOON — instead of the usual Wednesday!

Letters to the Editor

This past summer, you've seen a lot of swell kids, in some cases grownups, die of polio. In a few weeks they'll be asking you for donations to the Polio Fund. Some years back there was no such fund or any kind of fund. Now we can work together to get things done faster.

Polio attacks seem to be getting stronger instead of weaker, so this job must be tackled hard. All the fine men and women in this neighborhood want to do their share to make the kids more safe and to better our heavenly country. Let's whistle or sing a song while reaching into our wallets. Give what you can afford and the kids, instead of leaving us forever, will smile at you, and Uncle Sam will be proud of you.

Will Gliha
5605 Bonna AvePromoted to Personnel
Manager

At the reorganization of the Browning Crane and Shovel Co., 16226 Waterloo Rd., Frank J. Novsak of 1191 E. 61 St., was named Personnel Manager. A number of Slovenians are employed at this plant. Our congratulations to Mr. Novsak!

Answers Uncle Sam's Call

On Dec. 16th, Victor Arko, son of Anton and Angela Arko of 19570 Ormiston Ave., Euclid, O., left for the service of Uncle Sam in the Air Corps. His brother, Tony A., is in Korea with the Marines. Good Luck!

Births

A baby girl was born to Mr. and Mrs. Oklesen of 524 Eddy Rd. last Friday at Glenville Hospital. With this blessed event Mr. and Mrs. Joe Turk of 1048 E. 69 St., have become grandparents eight times. Congratulations to all!

Accidents Around House

Face Everyone

Today's typical kitchen, with its modern appliances, ingenious labor-saving devices and countless gadgets, nevertheless is the most dangerous spot around the house — accident-wise.

This is the fundamental conclusion of a unique home accident survey conducted in Washtenaw County by the department of public health statistics in the University's (of Michigan) School of Public Health.

Other notable facts contained in a "preliminary report" released by Prof. C. J. Velz, chairman of the department:

1. Most males were injured in the yard, while the women of course usually suffered their mishaps over the stove and kitchen sink, or while reaching into a cupboard.

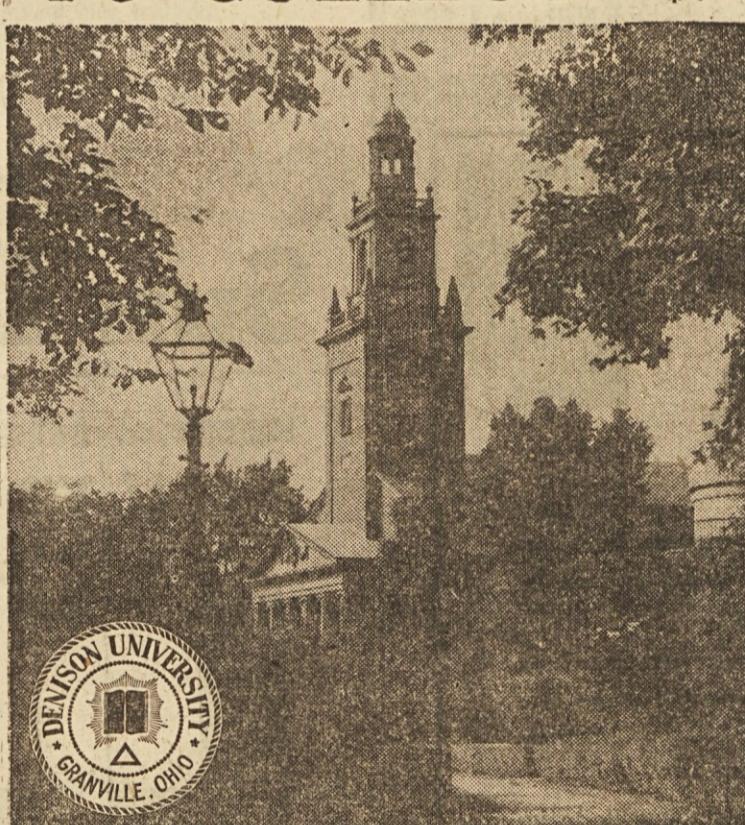
2. These locations were reversed for the sexes for the second highest injury rate, while the living room produced the third highest toll for both sexes.

3. Cuts were found to be the most prevalent of both major accidents, with the fingers and hands usually suffering the laceration.

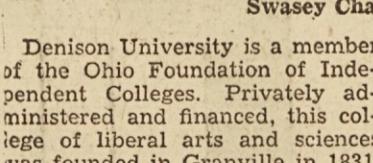
4. Women were hurt twice as often as men, as women spend more time at home. "Put the apron on the man," prof. Velz said, "and probably as many accidents would happen to him."

5. Minor or superficial injuries occurred at a rate of 50 to 1 to those of a serious nature — serious being defined as one which incurred expense, loss of time from the person's activity or treatment by someone outside the house.

6. Major injury rates for males and females were highest in the age group under 10 years of age, as were superficial injury rates for males. Minor injuries for females were highest in the age group 20-29.

OHIO GOES
TO COLLEGE

Swasey Chapel at Denison



Denison University is a member of the Ohio Foundation of Independent Colleges. Privately administered and financed, this college of liberal arts and sciences was founded in Granville in 1831.

It offers a variety of courses leading to the degrees of Bachelor of Arts, Bachelor of Science, Bachelor of Music, or B. S. in Education.

Students may qualify for teaching certificates in general subjects in secondary education, music education, or physical education.

Many students make careers in business. Others prepare to enter medical, dental, law, engineering, or theological schools elsewhere or enroll in graduate schools for careers in college teaching or other specialized professions. Air Force ROTC is elective for men.

Denison attracts many visitors to its Summer Theatre and to summer conferences held on its spacious 350-acre campus largely located on College Hill, on routes

16, 37, 161 and 661.

Courtesy — The Standard Oil Co. (Ohio)

Christmas Behind Tito's
Curtain

By a Slovenian American

While all the Christian world is celebrating Christmas, the birth of Our Saviour, Tito's dictatorial government of Yugoslavia ordered that Christmas has to be an ordinary working day.

In Slovenia, the old country of our ancestors, Christmas has been celebrated as a religious holiday connected with the customs of the people who accepted the Christian religion 1200 years ago. Santa Claus came in Slovenia dressed as a bishop on the eve of December 6th to bring gifts to children. This custom was preserved in many Christian countries of Europe and recalled St. Nicolaus, the bishop in Minor Asia, who was known as a great benefactor by the early Christians.

Polio attacks seem to be getting stronger instead of weaker, so this job must be tackled hard. All the fine men and women in this neighborhood want to do their share to make the kids more safe and to better our heavenly country. Let's whistle or sing a song while reaching into our wallets. Give what you can afford and the kids, instead of leaving us forever, will smile at you, and Uncle Sam will be proud of you.

Will Gliha
5605 Bonna Ave

Good Wishes and Resolutions for 1953



"Put into my stocking a dash of Human Kindness.

Add some of the Breadth of Vision that will make me realize that all men are my brothers.

Pour in some of the oil of Graciousness—the mark of a true gentleman. Give me to play well my part in this big, busy world and to regulate my life that when I pass on no man can say of me: 'He lived for self alone.'

Leave for me a generous package of Good Cheer, so that when my neighbor is weighted down with despair I may go to him to look up and hope anew.

Bring me a Jack-in-the-Box like the one that set my boyish heart to pit-a-pat in days gone, only let it be labeled 'Faith' and give me to unlock its magic for every heavy heart that comes my way.

And don't forget a cane . . . not of the age-old, peppermint-candy affair but a staff of Spiritual Strength on which I may lean when sorrow casts its shadow on my path.

Make all the children of earth glad, but don't forget that grownups, too, sometimes dream dreams and wish again for childhood unrealities. Write upon the minds and hearts of all who have relinquished the carefreeness of youth for the stern verities of the daily struggle the message that real happiness consists not of material things, but in days spent in the service of one's fellows.

May Christmas bring you glad tidings and the New Year, good fortune with faith, hope, and progress toward peace.

ST. VITUS HOLY NAME
Weekly ReviewHoly Name Society
News

HAPPY NEW YEAR!

The St. Vitus Holy Name Society, Seniors and Juniors, wish to extend to all a very Happy and Prosperous New Year and may your blessings be abundant throughout the coming year.

OFFICERS FOR 1953

Pres. Charles Winters

"Charley" as he is called, has been a very active member of the Holy Name Society from its infancy 20 years ago. During this time he served the Society as vice-Pres. treas., board member for many years and has been very active on numerous committees. This year he has been recognized as Chairman of the membership committee. Under his direction, the Committee was instrumental in having one of the most successful drives of recent years in which many of the older men of the parish joined our ranks. Under his administration, we are confident the Society will attain new and greater heights than ever before.

Vice-pres.: Donald Moenik

Here, in Don Moenik, a recently discharged veteran of Korea we have a man, who has already assumed the duties of this office as v. p. namely, guidance and supervision of the Junior Holy Name Society. In the past he has been known as the Marshal on Sunday Communions and Sergeant-at-Arms at the meetings. Don has also been very active on committees that serve the Social welfare of our organization.

Rec.sec'y.: Joseph Bokar

Joe, who has come up from the Juniors, has been with Seniors for about two years. In the Juniors he served every office possible from top to bottom, pres., vice-pres., treas., and sec'y. When the change was made from Jrs. to Srs. there was no distinct change in Joe. He immediately became very active and just recently served as chairman of the Nineteenth Annual Fall Festival. One of the best the Society has had up to this day.

Cor.sec'y.: Anthony Baznik

Well, what can we say here? Everybody knows "Baz." Here we have one of the most active members of the Society. Baz has served as pres., vice-pres., sec'y. and a countless number of times on various committees as their chairman. The only possible way we can sum up Baz's merits is by saying that when the Holy Name Society is holding an affair, whatever it may

Sodality News

All girls are asked to meet in front of the school at 6:30 p.m. who are planning to attend the dinner to be held at Cavoli's Restaurant on Tuesday, December 30, 1952. A 25-cent humorous gift exchange will be (Continued on Page 8)

ST. VITUS

(Continued from Page 7)

held. Try to make it, there is lots of fun in store for you.

Don't forget the Sodality Prayer Hour which will be held on Wednesday, December 31, at 7:00 p.m.

A Merry Christmas and a Blessed New Year to All.

ST. VITUS MOTHERS CLUB

The Children's Xmas Party held on Thursday, Dec. 18, by the Mothers Club of St. Vitus was a big success in many ways, ask anyone of the children at St. Vitus and you will know just how much they appreciated the efforts of the Mothers Club.

The Sisters of our school were surprised with a chance gift. Each sister had her choice of a little Christmas package. These were provided for by the very efficient committee who assisted Mrs. V. Falecic, in charge of this Xmas Party.

A very special thank you to Mrs Ruth Prhne, Mrs. Louis Cimperman and Mrs. Stanic for their efforts and contribution to the Children's Party. As for the very able committee we do not have all the names of the ladies who helped so much so we just say...

Thank You and God Bless You!

St. Vitus Men's Bowling League

December 18, 1952

Santa Claus was pretty good to many of our keglers on the last session of bowling before Xmas. Fritz Cafe got on the board with a 971 single game. Cimperman Market also got on the board with a 2721 3 game total which, incidentally, was not good enough for a point, since their opponents, Chas and Olga Slapnik's hit 2742 and 955 single which were only second best to their own highs. A good single game by Hank Szymanski's 240 and 621 series were also wasted.

Bowling will resume tomorrow night, Sat., Dec. 27 at 7 p.m. when Xmas Day postponed games will be rolled. The same will apply to next Sat., Jan. 3, when the New Year games will be rolled off.

Fritz Cafe swept 3 points from Mexic Insurance. W. Okulovich 206-202-563 assisted by F. Griege 228-561 assisted the winners. Fritz Cafe 842 971 818 2631 Mexic Insurance 797 836 859 2492

Norwood Men's Shop also took 3 points from Smrekar's Hardware. Joe Saver 203-552 topped the winners.

Nor. Men's Shop 905 880 835 2612 Smrekar Hwd. 848 857 843 2548

A good series was rolled by both teams as almost everyone hit over 500 including a 600 series as the C. and O. Slapnik took 3 points from Cimperman Mkt. Best for the Florists was Ed Salomon 229-578 while Hank Szymanski 240-621 was hit for the losers.

C. - O. Slapnik 895 806 951 2742 Cimperman Mkt. 886 948 887 2721

The Furniture and Appliance teams had a real friendly series that saw the Brodnick Bros. win the first two games then lose the last and total pins. Dave Telbar 477 was tops for Brodnick Bros while Frank Bizjak 202-537 with an assist to Pinky Novak 234-527 topped the Norwoods.

Nor. Appliance 765 849 851 2465 Brodnick Bros. 767 864 754 2385

Clover Dairy took 3 points from Golden Goufers. Johnny Lach 537 was best for the winners.

Clover Dairy 871 835 768 2472

Golden Gophers 783 859 757 2399

The only clean sweep was performed by Catholic War Vets who whitewashed Carlton Club. Andy Zak 200-580 topped the winners.

Cath. War Vets 753 820 889 2502

Carlton Club 744 835 692 2391

Standings as of Dec. 18, 1952

	W	L	Pts
C.-O. Slapnik	31	17	44
Nor. Appliance	28	20	36
N. Men's Shop	26	22	36
Cimperman Mkt.	25	23	33
Clover Dairy	24	24	32
Fritz Cafe	23	25	32
Golden Gophers	23	25	31
Brodnick Bros.	24	24	30
Carlton Club	23	25	30
Mexic Ins.	23	25	29

Why Pay More?
CLEVELAND TRUST PERSONAL LOANS ARE LOW-COST EASY TO ARRANGE
Next Week:
"Futile Reprof", "Mutual Aid", "Unconditional Surrender".



Cath. War Vets 21½ 26½ 28½ Smrekar Hdw. 16½ 31½ 21½

SPECIAL NOTICE:

No Bowling Thursday, Xmas Day, Dec. 25th — and New Year's Day, Jan 1st. Team will bowl Sat., Dec. 27th and Jan. 3rd at 7 p.m.

Schedule for Dec. 27, 1952
1-2: Golden Gophers vs Norwood Appliance
3-4: Clover Dairy vs Carlton Club
5-6: Catholic War Vets 1655 vs Smrekar Hardware
7-8: Fritz Cafe vs Chas and Olga Slapnik
9-10: Cimperman Mkt. vs Mezic Insurance
11-12: Norwood Men's Shop vs Brodnick Bros.

Alcoholics Anonymous**FROM THE DEPTHS**

The doctor has just taken his first evening drink when the rubber baron's wife telephoned to ask him to come to her house to meet friend from New York. He dared not, his wife would not, offend her by refusing. He agreed to go on his wife's promise that they would leave after 15 minutes. His evening jitters were pretty bad.

He met the New Yorker at 5:00 o'clock. They talked until 11:15. After that he stayed "dry" for 3 weeks. Then he went to a convention in Atlantic City. That was a bender. The New Yorker was at his bedside when he came to. That was June 10, 1935. The doctor lived for 15 years after that without taking a drink. He died a sober man in the Fall of 1950. (Note) He attended the International Conference of Alcoholics Anonymous, held in Cleveland, O., in the summer of 1950, and with his co-founder the New Yorker addressed this conference which was attended by over 6,000 Alcoholics from all over the world, his mission on this earth was accomplished and the Good Lord called him to his eternal reward in the Fall of 1950. As to the New Yorker he is still living in New York, and has been enjoying sobriety over 17 years.

Every member in Alcoholics Anonymous is the result of these two men.

A. A.'S UNDERSTAND

The point the society illustrates by that bit of history is that only an alcoholic can talk turkey to an alcoholic. The doctor knew all of the "medicine" of his disease. He knew all of the psychiatry. One of his patients had "taken the cure" 72 times. Now he had found recovery, by fellowship in Alcoholics Anonymous. Orthodox science left the physician licking. He also knew all of the excuses, as well as the dodges, and the deep and fatal shame that makes a true alcoholic sure at last that he can't win. Alcoholic death or the Bughouse will get him in time.

Alcoholics Anonymous likes to catch a prospective member when he is at the bottom of the depths. When he wakes up of a morning with his first clear thought of regret that he is not dead before he hears where he has been and what he has done. When he whispers to himself: "Am I crazy?" and the only answer he can think of is: "Yes." Even when the bright-eyed green snakes are crawling up his arms.

Then the pathological drinker is willing to talk. Even eager to talk to someone who really understands, from experience, what he means when he says: "I can't understand myself."

What gets the pathological drinker who finally has reached such a state that he is willing to listen to one of the members of Alcoholics Anonymous, is that the retrieved alcoholic not only understands what only an alcoholic can understand, but a great deal that the unreformed drunk thinks no one else could know because he has never told anyone, and his difficulties or escapades must be private to his own history.

Fact is, the history of all alcoholics is the same; some have been addicts longer than others, and some have painted brighter red patches around the town — that is all. What they have heard in the "cure" hospitals they have frequented, or from the psychonanysts they have consulted, or the physicians who have tapered them off one bender or another at home, has convinced them that alcoholism is a disease. But they are sure (a) that their version of the disease differs from everyone else's, and (b) that in them it hasn't reached the incurable stage anyway.

Head of the "cure" told them: "If you ever take another drink, you'll be back." Psychoanalyst said: "Psychologically, you have never been weaned. Your subconscious is still trying to get even with your mother for some forgotten slight." Family or hotel physician said: "If you don't quit drinking, you will die."

Next Week:
"Futile Reprof", "Mutual Aid", "Unconditional Surrender".

Death Notices

Arko, Lawrence — Husband of Alice (nee Bradic), father of Rose Mary, son of Mary Arko, brother of Louis, Jennie Jestrab, Frances Borowsky. Residence at 7816 Union Ave.

Euretig, Ann Marie (nee Sabatine) — Wife of Gene, mother of Joseph, Richard, daughter of Julie sister of ten. Residence at 1277 E. 167 St.

Ferkul, Mary — Aunt of Stanley Ferkul. Residence at 1156 E. 74 St. Gorshe, Erzem — Husband, father of Joyce Plemel and Vivien. Residence at 1116 E. 72 St.

HLaca, Tony — Husband of Anna (nee Linich). Residence at 3722 Superior.

Humar, George — Father of Alice Jackson Tafel, Ernestine Tonn, Antoinette Flaeslang, Marie Burns. Residence at 10505 Westropp Ave. Klobucar, Joseph — Residence at 1157 Norwood Rd.

Novak, Jacob — Husband of Mary (nee Sinkovec), father of Stanley, Marie Witkas, grandfather of Cynthia. Residence at 18931 Monterey Ave.

Sintic, Joseph — Father of Ann Musick, Theresa Walshek, John, Molly Apsega, Steve, Richard, Catherine Sherman. Residence at Ashtabula, O.

Zupancic, Frank — Father of Frank stepfather of Mary Rozman. Residence at 1029 E. 78 St.

The Historiographer
Valvazor

By E. A. Kovacic

Janez Vajkard Valvazor (1641-1693) was the historiographer of Slovenia in the 17th century and the man who made Slovenia and the Slovenians known in European countries.

Valvazor's ancestors by his father came in the 16th century from Italy to Ljubljana, where they settled down as merchants. Janez Vajkard was born in the city of Ljubljana in 1641 and studied in his native city and in Austria and Germany. During 1663-1664 he served in the military service of the Croatian nobleman Nikola Zrinjski and fought under his command against the Turks. Later he traveled to Germany, Italy, France, Switzerland and North Africa. During his travels he was especially interested in geography and natural sciences.

After his return to Slovenia in 1672, he devoted all his life and his father's fortune for his library consisting of 10,000 volumes, for his artistic and numismatic collections, and astrophonic instruments, as well as for the research of his homeland. In 1678 he established in his castle Bogensperk near Litija in Slovenia a special studio for copperplate engraving. He traveled all over his homeland as nobody did before him. He searched in old archives, questioned the people, climbed mountains, and discovered caves and grottoes, and wrote books about his native country.

In 1687 Valvazor became a member of the British Royal Society in London, an organization of the most distinguished contemporary scientists. For his research work and literary activity he spent all his enormous fortune. To publish

his books he had to sell all his property and finally also his library, and died as poor man in 1693 in the town of Krško in Slovenia. Today his library is preserved in the university library in Zagreb in Croatia.

Valvazor's master work was the book written in German that carried the title "Die Ehre des Herzogtums Krain" (The Glory of the Duchy of Carniola) and was printed in 1689 in Nurnberg in Germany in 4 volumes consisting of over 800 pages and 500 pictures and maps.

Valvazor described carefully the history and the customs of the Slovenian people, he knew the Slavic world and the Slavic alphabets, the work of SS. Cyril and Methodius, he described the Protestantism in Slovenia, the Turkish invasions, the revolts of the peasants, the Jewish settlers in cities and their destiny, and published as an introduction into his book the first Slovenian non-religious poem written by Jožef Zizenčič.

In connection with Valvazor's work is the work of Ludvig Schoenleben, Valvazor's teacher in the Jesuit college in Ljubljana, who published in 1681 in Latin the history of Slovenia until 1000 under the title "Carniola antiqua et nova" (ancient and Modern Carniola). Since Schoenleben died soon after the publishing of the first part of his history, Valvazor tried to continue his work by translating his history from Latin into German and continue to write the history to his time, but he changed his plan and wrote his "Glory of the Duchy of Carniola" as an original book.

Through Valvazor's work Slovenia and the Slovenians became known and famous in Europe.

(Clip and save for your scrapbook of the history of your ancestors. Next week: Slovenia during the period of Enlightenment.)

**Do You Wish to Receive This English Edition Regularly?**

If any of our young readers are interested in receiving our Friday English page edition by mail or if you want to order same for someone in military service, just send in \$2.25 for the year with the name and address.

The Right Way to Start Out the New Year — with MUSIC or Records from

MERVAR MUSIC MART

6919 St. Clair Avenue ENDICOTT 1-3628

FOR THE BEST BUY IN TOWN—

Call

PAULICH**Specialty Company**

- Advertising Novelties
- Matches
- Calendars
- Convention . . . Anniversary
- Opening Souvenirs
- Industrial & Business Gifts
- Trophies & Awards
- New Year's Hats & Noisemakers

IV 1-6300-1 GL 1-7697

6424 ST. CLAIR AVE.

With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.

Office Hours: 9 A.M. to 6 P.M.

Rich's Auto Body Shop**COMPLETE AUTO SERVICE**Painting - Motor Service
Ignition - Brake Service

1078-80 East 64th Street

Tel. HE 1-9231 — HE 1-4947

REPAIRING

Your Roofers for Over 20 Years

J. KOVICH & SON

1554 East 55th Street

Call EN 1-2843

ROOFING - SIDING - TINNING

REPAIRING

TWO

FUNERAL HOMES

for

Reliable

Experienced

Sympathetic

Funeral

Services

at

Prices YOU Select

Call

A. GRDINA & SONS

FUNERAL DIRECTORS

FURNITURE